



Gemeinde  
Edingen-Neckarhausen

# Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Edingen-Neckarhausen



EDINGEN-NECKARHAUSEN

Eine europäische Gemeinde



Partnerstadt  
Plouguerneau

Donnerstag, 2. März 2017

Ausgabe: 9 / Seite 1

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN & MITTEILUNGEN DER GEMEINDE

### Gemeinde Edingen-Neckarhausen Rhein-Neckar-Kreis

#### BÜRGERENTSCHEID AM 26. MÄRZ

##### Öffentliche Bekanntmachung der beim Bürgerentscheid am 26.03.2017 zur Abstimmung stehenden Frage

Bei dem am 26.03.2017 stattfindenden Bürgerentscheid ist entsprechend dem Antrag der Bürgerinitiative über folgende Frage mit **Ja** oder **Nein** abzustimmen:

*Sind Sie dafür, dass der Gemeinderatsbeschluss (Tagesordnungspunkt 6) vom 21. September 2016 zur Aufstellung des Bebauungsplans „Edingen-Südost-Mittelgewann II“ mit einem Geltungsbereich von 15 ha aufgehoben wird und die mit diesem Bebauungsplan beabsichtigte Bebauung des Mittelgewanns unterbleibt?*

Edingen-Neckarhausen, 02.03.2017

Michler

Bürgermeister

#### BÜRGERENTSCHEID AM 26. MÄRZ

##### Beantragung eines Wahlscheines (Briefwahlunterlagen) auch per Internet möglich

Zum Bürgerentscheid am Sonntag, 26.03.2017 können Wahlscheine neben den herkömmlichen Beantragungsorten persönlich, schriftlich (Telegramm, Fernschreiben, Telefax, E-Mail) auch in sonstiger dokumentierbarer elektronischer Form beantragt werden (§ 10 Kommunalwahlordnung).

Wir bieten für Sie zum Bürgerentscheid die Beantragung eines Wahlscheines per Internet auf unserer Homepage: [www.edingen-neckarhausen.de](http://www.edingen-neckarhausen.de) an.

Die Online-Antragstellung ist seit dem 20.02.2017 möglich. Beim Aufruf des Links zum Bürgerentscheid erhalten Sie ein Erfassungsformular für Ihre Antragsdaten.

Die Daten auf Ihrer Wahlbenachrichtigung müssen Sie in das Antragsformular eintragen.

Ihnen steht es offen, sich die Unterlagen nach Hause oder an eine abweichende Versandanschrift senden zu lassen. Ihre Antragsdaten werden verschlüsselt über das Internet in eine Sammeldatei zur Abarbeitung übertragen. Sollten Ihre Antragsdaten nicht mit unserem dialogisierten Wählerverzeichnis übereinstimmen, erhalten Sie automatisch einen Hinweis.

Der Wahlschein und die Briefwahlunterlagen werden Ihnen von uns anschließend per Post bzw. Amtsboten zugestellt.

Für die automatische Prüfung Ihrer Daten benötigen wir unter anderem zwingend die Eingabe Ihrer Wahlbezirks- und Wählernummer.

Sollten Sie Ihre Wahlbenachrichtigung nicht vorliegen haben, können Sie auch formlos per E-Mail an: [info@edingen-neckarhausen.de](mailto:info@edingen-neckarhausen.de) einen Wahlschein beantragen.

In diesem Fall müssen Sie Ihren Familiennamen, Ihren Vornamen, Ihr Geburtsdatum und Ihre Wohnanschrift angeben.

Bei Fragen zum Antragsverfahren wenden Sie sich bitte an das Wahlamt.

#### Kontakt:

Wahlamt, Gerhard Fischer, Telefon: 06203/808228,

Telefax: 06203/808213,

E-Mail: [gerhard.fischer@edingen-neckarhausen.de](mailto:gerhard.fischer@edingen-neckarhausen.de)

**Wohnraum gesucht!**

**EDINGEN-NECKARHAUSEN**

eine europäische Gemeinde

*Aufruf!*

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

im letzten Monat ist wegen eines Wasserschadens die Dachgaube eines Mehrfamilienhauses in der Albert-Schweitzer-Straße in Edingen teilweise eingestürzt.

Da das Haus für die Menschen nun nicht mehr bewohnbar ist, waren sie gezwungen schnellstmöglich umzuziehen.

Wunsch der betroffenen Mieter wäre es möglichst in Edingen bleiben zu können.

Eine vierköpfige Familie sucht daher nach wie vor dringend eine Wohnung (3 bis 4 ZKB).

Falls Sie Wohnraum zu vermieten haben oder diesbezüglich sonstige Rückfragen und Hinweise haben, freuen wir uns über eine Kontaktaufnahme.

Ihr Ansprechpartner ist

**Arno Kaiser, Telefon: 06203/808-247,**

von unserem Liegenschaftsamt.

**Wir bedanken uns für Ihre Unterstützung!**

Simon Michler  
Bürgermeister



**sortierter FLOHMARKT**  
rund um's SCHUL-Kind

**Wann: Samstag, 11. März 2017**  
**13 - 15 Uhr**

**Wo: Turnhalle der Pestalozzischule Edingen**  
Robert-Walter- Str.3 / Ende Amselweg 68535 Edingen

**angeboten wird alles für Schulkinder**

- Kleidung **größensortiert** ab Gr. 122 bis Gr. 188 und entsprechende Größen S/M/L
- Spielsachen und Gesellschaftsspiele
- Bücher / CD's / DVD's
- Turnschuhe, Sportsachen, Sportausrüstung
- Computerspiele / Konsolenspiele
- Fahrräder / Roller / Inliner
- Schulranzen, Rucksäcke und Zubehör
- Musikinstrumente und vieles mehr

Infos und Anmeldung (solange es Verkäufernummern gibt) bei:  
Ulrike Schmidt, Tel. 06203/890757, 18-20 Uhr oder  
E-Mail: [ulrike\\_schmidt70@web.de](mailto:ulrike_schmidt70@web.de)

Veranstalter ist der Förderverein der Pestalozzischule Edingen

**EDINGEN-NECKARHAUSEN**  
eine europäische Gemeinde

Gesangverein Germania 1897 Neckarhausen e.V.  
Mitglied des Badischen Chorverbandes

# Frühlingsfeier

11. März 2017  
Beginn 18 Uhr  
Einlass 17 Uhr  
Eduard-Schläfer-Halle  
Eintritt 6 Euro

Unsere Jungschauspieler präsentieren

## Wellness beim Ochsenwirt

Unter Leitung von  
Bernhard Schläfer

Musikalische Darbietungen von:

Germania Rocks Musikalische Leitung Elena Kleiser	Chorgemeinschaft MG / Germania Musikdirektor Walter Muth
---	--

Kartenverkauf Heike Seitz Tel. 5279

**EDINGEN-NECKARHAUSEN**  
eine europäische Gemeinde

**vhs**  
VOLKSHOCHSCHULE  
EDINGEN-NECKARHAUSEN

# Insel Bornholm

Diavortrag mit Ulrich Leist

Die Insel hat ihr eigenes Klima und ihren eigenen Charakter, eine üppige Tier- und Pflanzenwelt, ruhige Dörfer, in denen Fischerhütchen oder fast tausend Jahre alte Rundkirchen auf den Besuch warten.

**Dienstag, 07. März 2017**

**19.30 Uhr**

**Großer Sitzungssaal**  
**im Schloss in Neckarhausen**  
Eintritt: 5,00 Euro

**EDINGEN-NECKARHAUSEN**  
eine europäische Gemeinde

# Freizeitbad

## Edingen-Neckarhausen

### Badevergnügen für Jung & Alt

**Erholung, Gesundheit, Entspannung & mehr**

- 25 m-Becken mit Sprungturm
- Whirlpool & Bewegungsbecken
- Kleinkinderbecken
- Außenbecken mit Liegemulden
- Liegewiese mit Neckarblick
- Große Sonnenbank
- Massagepraxis & Sauna
- Cafe-Bistro „Azzurro“ mit Sonnenterrasse

**Öffnungszeiten**

Dienstag	8.00 - 21.30 Uhr
Mittwoch - Freitag	8.00 - 21.30 Uhr
Samstag & Sonntag	8.00 - 18.00 Uhr

Neckarhausen  
Hauptstraße 356  
Tel. 0 62 03/80 81 50  
[www.edingen-neckarhausen.de](http://www.edingen-neckarhausen.de)

**EDINGEN-NECKARHAUSEN**  
eine europäische Gemeinde





Gemeinde  
Edingen-Neckarhausen

**Abgabefrist:  
15.03.2017**

# VORSCHLAG ZUR GEMEINDEEHRUNG 2016

Die Gemeinde Edingen-Neckarhausen würdigt auf Vorschlag aktive Vereinsmitglieder, sowie Einwohner/innen, die im Laufe eines Kalenderjahres besondere Leistungen im kulturellen und sportlichen Bereich i.S. der gemeindlichen Richtlinien vom 20.10.1993 erlangt haben.

Darüber hinaus würdigt die Gemeinde ehrenamtliche Tätigkeiten in verantwortlicher Position in einem örtlichen Verein, Gruppierung bzw. Organisation mit einem 25-, 20- bzw. 15jährigen Engagement.

## VORSCHLAGSBERECHTIGTE/R:

Gemäß Ziffer IV Nummer 3 der Ehrungsrichtlinien sind die Mitglieder des Gemeinderates, der Bürgermeister, Mitglieder des Gemeinsamen Ausschusses sowie die Vereine und Organisationen aus der Gemeinde Edingen-Neckarhausen – stellvertretend für ihre Mitglieder – vorschlagsberechtigt.

Name / Verein / Organisation: .....

Kontaktperson: .....

Telefon & Fax: .....

E-Mail: .....

## EHRUNGSVORSCHLAG:

Gemäß Ziffer I Nummern 1 bis 3 der Ehrungsrichtlinien erfüllt die nachfolgend genannte Person die Voraussetzung für eine Ehrung durch die Gemeinde Edingen-Neckarhausen.

Name: .....

Vorname: .....

Geburtsdatum: .....

Anschrift (Straße & Wohnort): .....

## EHRUNGSGRUND:

Die Gemeinde Edingen-Neckarhausen würdigt Leistung und Engagement durch die Verleihung von Ehrenmedaillen in drei Auszeichnungsstufen:

### 1.1. Auszeichnungsstufe „GOLD“

- Für den **1. Platz** bei einer **deutschen** oder den **1. bis 3. Platz** bei einer **internationalen Meisterschaft**.
- Für **besonders herausragende Leistungen** auf kulturellem Gebiet mit **überregionaler Bedeutung** für die Gemeinde (bundesweit, international).
- Sowie für **mindestens 25 Jahre ehrenamtliche Tätigkeit** in **verantwortlicher Position** in einem örtlichen Verein, Gruppierung bzw. Organisation.

### 1.2. Auszeichnungsstufe „SILBER“

- Für den **2. und 3. Platz** bei einer **Deutschen Meisterschaft**, den **4. bis 6. Platz** bei einer **internationalen Meisterschaft**, den **1. Platz** bei einer **Baden-Württembergischen** oder **höherwertigen Meisterschaft**.
- Für **besonders herausragende Leistungen** auf kulturellem Gebiet mit **regionaler Bedeutung** (landesweit).
- Sowie für **mindestens 20 Jahre ehrenamtliche Tätigkeit** in **verantwortlicher Position** in einem örtlichen Verein, Gruppierung bzw. Organisation.

### 1.3. Auszeichnungsstufe „BRONZE“

- Für den **4. bis 6. Platz** bei einer **Deutschen Meisterschaft**, den **7. bis 10. Platz** bei einer **internationalen Meisterschaft**, den **2. und 3. Platz** bei einer **Regionalmeisterschaft**, d.h. einer **Baden-Württembergischen** oder **höherwertigen Meisterschaft** und den **1. und 2. Platz** bei einer **Badischen Meisterschaft**.
- Für **besonders herausragende Leistungen** auf kulturellem Gebiet mit **regionaler Bedeutung**. (Baden).
- Sowie für **mindestens 15 Jahre ehrenamtliche Tätigkeit** in **verantwortlicher Position** in einem örtlichen Verein, Gruppierung bzw. Organisation.

1.4. Einer Meisterschaft gleichgestellt werden **Berufungen** in entsprechende Auswahlmannschaften und **Erfolge bei Rundenwettkämpfen**.

1.5. **Preisverleihungen der Fachverbände**, die Meisterschaften gleichstehen (Pokalwettbewerbe etc.), werden entsprechend behandelt.

**Ausführliche Begründungen bzw. ergänzende Erläuterungen bitte auf der Rückseite!**

**ALLGEMEINE HINWEISE:****Der Ehrungsvorschlag ist ausführlich zu begründen und zu belegen!**

- ☑ Die Begründung muss Angaben über die Art der erzielten Leistung bzw. über die Platzierung erhalten.
- ☑ Datum und Ort der Erfolgsstätte (Wettkampfstätte, Wettbewerbsort) sind ebenfalls aufzuführen.
- ☑ Erzielte Leistungen bzw. erreichte Platzierungen sind durch geeignete Nachweise (z.B. Urkunden, Medaillen, Zertifikate, Presseartikel usw.) zu belegen.
- ☑ Bei langjährig ehrenamtlich Tätigen sind der Zeitraum und die genaue Funktionsbezeichnung (Tätigkeit in verantwortlicher Position) innerhalb des Vereins/Organisation anzugeben.
- ☑ Etwaige frühere Ehrungen für langjährig ehrenamtliches Engagement sollten ebenfalls aufgeführt werden (z.B. Ehrungen durch den Verein/Organisation, Verband bzw. übergeordnete Organisation, Öffentliche Stellen usw.)

**Für jede zur Ehrung vorgeschlagene Person ist ein eigener Vordruck (außer bei Mannschaftserfolgen) zu verwenden!**

**Erläuterung & Begründung:**

Vielen Dank für Ihren Vorschlag!

Edingen-Neckarhausen, .....

.....  
Unterschrift & Stempel

**Rücksendeadresse:**

Gemeinde Edingen-Neckarhausen  
Hauptstraße 60  
68535 Edingen-Neckarhausen

**Abgabefrist:  
15.03.2017**

**Bewertungsjahr / Ehrungsjahr 2016**

Prüfung der Einstufung gem. Ziffer 3  
der Ehrungsrichtlinien (GR 21.06.2000)

Frühere Auszeichnungen	Jahr
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....

**Nach dreimaliger Wiederholung einer Ehrung in der entsprechenden Stufe ohne Unterbrechung erfolgt eine Ehrung in der nächsthöheren Stufe (d.h. viermal gleiche Leistung bzw. Erfolg in Folge).**

**Bewertung des Ehrungsvorschlags durch die Gemeinde unter Anwendung der Ehrungsrichtlinien:**

1. Ehrungsvoraussetzung erfüllt nach Ziffer:

2. Ehrungsgrund:

3. Ehrung in der Auszeichnungsstufe:

.....  
Datum

.....  
Bestätigungsvermerk der Gemeinde



## Gemeindeehrung: Ehrung für besondere Leistungen im Jahr 2016

### Ehrungsvorschläge bis zum 15. März einreichen!

Die Gemeinde Edingen-Neckarhausen würdigt alljährlich die Leistungen ihrer Mitbürgerinnen und Mitbürger, die besondere Leistungen im kulturellen und sportlichen Bereich vollbracht haben.

Desweiteren ehrt die Gemeinde Mitbürgerinnen und Mitbürger, die ehrenamtlich in verantwortlicher Position bei einem örtlichen Verein, Gruppierung bzw. Organisation tätig sind mit einem 25-, 20- bzw. 15-jährigen Engagement.

Die Auszeichnungen, die unter Anwendung der Ehrensatzung und der Ehrungsrichtlinien der Gemeinde Edingen-Neckarhausen zugesprochen werden, werden im Rahmen eines Festakts überreicht.

Einreichungsfrist und Formvorgaben bitte beachten!

Die Einreichungsfrist für Vorschläge von Personen, die im Jahr 2016 derartige Leistungen erbracht und bei der Gemeindeehrung berücksichtigt werden sollen, endet am 15.03.2017.

Im November 2016 wurden den Vorschlagsberechtigten sowie den örtlichen Vereinen und Organisationen die erforderlichen Unterlagen zugestellt.

Ehrungsvorschläge bitten wir fristgerecht bei der Gemeinde Edingen-Neckarhausen, Hauptstraße 60, 68535 Edingen-Neckarhausen einzureichen.

Erzielte Leistungen sind durch Urkunden, Zertifikate oder Presseartikel nachzuweisen.

Das Formblatt zur Einreichung der Ehrungsvorschläge haben wir in der heutigen Ausgabe des Amtlichen Mitteilungsblatts veröffentlicht. Die Ehrungsrichtlinien und weitere Formblätter sind im Rathaus Edingen, Hauptamt, Zimmer 1.12, erhältlich oder können auf der Gemeindehomepage: [www.edingen-neckarhausen.de](http://www.edingen-neckarhausen.de) heruntergeladen werden.

### Kontakt:

Hauptamt, Klaus Kapp, Telefon: 06203/808205,  
E-Mail: [klaus.kapp@edingen-neckarhausen.de](mailto:klaus.kapp@edingen-neckarhausen.de)

## Sommertagszug 2017: Einladung zur Vorbesprechung aller Teilnehmer am 16. März

Wir laden hiermit die am Sommertagszug beteiligten Vereine, Organisationen und Gruppen sowie die daran interessierte Mitbürgerinnen und Mitbürger am Donnerstag, 16.03.2017, um 17.00 Uhr, im Rathaus Edingen, großer Besprechungsraum (3. OG, Zimmer 3.06), zu einer Vorbesprechung ein.

Dabei wollen wir insbesondere organisatorische Fragen zur Mitwirkung, Zugaufstellung, Zugablauf usw. gemeinsam mit Ihnen abstimmen.

Der Sommertagszug findet in diesem Jahr am Sonntag, 02.04.2017 statt und führt durch die Straßen von Edingen.

### Kontakt:

Hauptamt, Gerhard Fischer, Telefon: 06203/808228,  
E-Mail: [gerhard.fischer@edingen-neckarhausen.de](mailto:gerhard.fischer@edingen-neckarhausen.de)

## Grünschnittsammlung

### Termine im März:

04.03., 11.03., 18.03. & 23.02.2017

### Öffnungszeiten:

Samstag, 8.00 bis 13.00 Uhr

Die Entsorgung von Grünschnitt erfolgt nur zu den angegebenen Zeiten. Das widerrechtliche Abladen von Grünabfällen außerhalb der Annahmezeiten im freien Gelände stellt eine Ordnungswidrigkeit dar, die mit empfindlichen Geldstrafen geahndet werden kann.

### Angebot:

Entgegennahme kleinerer Mengen Grünschnitt von Einwohnern der Gemeinde Edingen-Neckarhausen

### Kosten:

5,00 Euro je angefangene 0,5 m<sup>3</sup>

### Ort:

Gemeindeeigene Kompostanlage im Gewann „Die Milben“ (hinter der Bauschuttzubereitungsanlage der Firma SITA Bormann)

## AUS DEM GEMEINDEGESCHEHEN

**EDINGEN-NECKARHAUSEN**  
eine europäische Gemeinde



**Veranstaltungskalender**  
**02.03. bis 09.03.2017**

Öffentliche bzw. mitgliederoffene Veranstaltungen sind durch nebenstehendes Logo gekennzeichnet

**Samstag, 04.03.2017**  
**14.30 Uhr**  
**SCHNITTKURS FÜR FRAUEN**  
Anwesen Robert-Koch-Straße 9  
Landfrauen Edingen  
**19.00 Uhr**  
**JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG**  
Gaststätte „Friedrichshof“ (Anna-Bender-Straße)  
SpVgg. Fortuna Edingen  
**20.11 Uhr**  
**HERINGSSESSEN**  
TVN-Turnhalle (Porschestraße)  
KV Kummestolle Neckarhausen

**Ferientermine im März:**  
**25.02. bis 05.03.2017**

**Interessantes:**

**08.03.2017:** Internationaler Tag der Frau  
**20.03.2017:** Frühlingsanfang  
**26.03.2017:** Uhrzeitumstellung von Winter- auf Sommerzeit   
**26.03.2017:** Landtagswahl im Saarland

**Gemeindeservice:**

**Grünschnittannahme (Anlage „Die Milben“)**  
04.03., 11.03., 18.03. und 25.03.2017

**Energieberatung (KliIBA)**  
13.03.2017, Rathaus Neckarhausen (Schloss)  
27.03.2017, Rathaus Edingen

**Bürgerentscheid**  
26.03.2017

**Newsletter (EDNEws)**  
Online-Versand: 31.03.2017



**Homepage:** [www.edingen-neckarhausen.de](http://www.edingen-neckarhausen.de)



## Förderverein der Pestalozzi-Schule Edingen

### Schlittschuhlaufen der gesamten Pestalozzi-Schule

Zum Schlittschuhlaufen in zwei Gruppen weilten die Schüler der Pestalozzi-Schule im „Icehouse“ in Eppelheim. Mit dem Bus angereist, konnten sich die Schülerinnen und Schüler passgenaue Schlittschuhe ausleihen. Für viele war es das erste Mal auf dem Eis ... öfters mal hinzufallen gehörte dazu.

Laut Rektorin Renate Wacker war es für einige Kinder einer der schönsten Schultage in diesem Jahr.

Wir vom Förderverein haben diese Aktion sehr gerne unterstützt.

### Am 11. März großer Flohmarkt „rund ums Schulkind“

Der Förderverein der Pestalozzi-Schule Edingen veranstaltet nun schon zum 15. Mal seinen beliebten „Flohmarkt rund ums Schulkind“.

Dieser findet am Samstag, 11.03.2017 von 13.00 bis 15.00 Uhr in der Turnhalle der Pestalozzi-Schule statt.

Angeboten wird wie immer alles rund ums Schulkind, also Kleidung ab Größe 122 bis 188 und dementsprechende Größen, Spielsachen, Gesellschaftsspiele, jede Menge Bücher, Sportausrüstungen, Musikinstrumente, Fahrräder und vieles mehr.

Der Flohmarkt ist auf Kommissionsbasis, d.h. die Verkäufer sind nicht selbst anwesend, sondern zahlen eine Verkaufsprovision.

Unsere Cafeteria mit selbstgebackenem Kuchen auch zum Mitnehmen zugunsten des Fördervereins hat schon ab 12.00 Uhr geöffnet. Wir freuen uns auf Sie.

Informationen bezüglich des Flohmarktes gibt es bei Ulrike Schmidt, Telefon: 06203/890757, E-Mail: [ulrike\\_schmidt70@web.de](mailto:ulrike_schmidt70@web.de).

#### Kontakt:

Förderverein der Pestalozzi-Schule e.V., 1. Vorsitzender Bernd Winterbauer,  
Telefon: 06203/4201054, E-Mail: [foerderverein.pestalozzi-schule@gmail.com](mailto:foerderverein.pestalozzi-schule@gmail.com)

**Facebook:** Kinder in Edingen



### Dia-Präsentation am 7. März mit Ulrich Leist Thema: „Bornholm - Traum-Insel in der Ostsee“

Termin: 07.03.2017 / Zeit: 19.30 Uhr / Ort: Großen Sitzungssaal im Schloss in Neckarhausen / Eintritt: 5,00 Euro (Abendkasse)

Willkommen in einem Teil von Dänemark, das sich vom übrigen Land unterscheidet. Bornholm hat sein eigenes Klima und seinen eigenen Charakter, eine üppige Tier- und Pflanzenwelt, ruhige Dörfer, in denen die Schloten der Fischräuchereien oder fast tausend Jahre alte Rundkirchen auf den Besuch warten. Im Norden lockt die größte

Festung Skandinaviens, im Inselinneren gibt es ausgedehnte Wälder, an der Küste schlängelt sich ein Wanderpfad durch die Klippen und die feinsten Sandstrände Europas locken zum Baden.

Die Präsentation bringen wir auf einer großen Leinwand.

#### Kursangebot: Fotobuch

Termin: 15.03.2017 / Zeit: 18.00 bis 20.00 Uhr (6 Abende) / Ort: Graf-von-Oberndorff-Schule, Zimmer 15 (Eingang im Schulhof) / Kursgebühr: 65,00 Euro / Teilnehmerzahl: max. 12 Personen / Leitung: Karl Feuerstein

Von vielen Anlässen (Reisen, Familienfeiern usw.) werden digitale Bilder aufgenommen, die dann auf die Festplatte des Computers wandern, dort abgespeichert und selten wieder angeschaut werden. Lernen Sie, wie man ein professionell gedrucktes und gebundenes Fotobuch mittels der Gratis-Software CEWE-Fotobuch selbst gestalten kann.

Sie erfahren z. B. wie Sie Bilder von der Kamera, dem Stick oder der Speicherkarte des Fotos auf den Computer übertragen und in ein Fotobuch einfügen. Sie passen die Größe der Bilder an, entfernen Bildteile, verändern die Helligkeit und/oder den Kontrast eines Bildes, fügen den Bildern Rahmen hinzu. Sie versehen die einzelnen Buchseiten mit einem passenden Layout, fügen farbige Hintergründe hinzu und schreiben je nach Bedarf Texte zu den einzelnen Bildern. So erhalten Sie attraktive Bildbände mit Ihren Lieblingsfotos.

In der Kursgebühr ist ein Gutschein von 21,95 Euro enthalten, den Sie bei der Bestellung eines Fotobuches bei CEWE einlösen können. Anmeldung tel. oder schriftlich bei der VHS.

#### Geschäftszeiten:

Dienstag, 10.00 bis 12.00 Uhr

Donnerstag, 14.00 bis 18.00 Uhr

#### Kontakt:

VHS-Geschäftsstelle, Rathaus (Schloss) Neckarhausen, Hauptstraße 389, Zimmer 1, 68535 Edingen-Neckarhausen, Telefon: 06203/808250,

E-Mail: [vhs@edingen-neckarhausen.de](mailto:vhs@edingen-neckarhausen.de)



## JUZ „13“ Edingen-Neckarhausen

#### JUZ-Schließung

Das JUZ „13“ ist noch bis zum 05.03.2017 geschlossen. Am 06.03.2017 starten wir wieder mit der Kegel-AG.

#### Workshops

Neu in diesem Jahr ist unser Workshop-Programm mit monatlich wechselnden Wochenend-Angeboten (Samstag/Sonntag jeweils ab 14.00 Uhr). Und wer Lust zum „airbrushing“ hat: Der Workshop findet im April statt. Am 11. und 12.03.2017 ist dann der erste Musik-Workshop 2017. Wegen einer „offenen“ Bandprobe bleibt das JUZ am Freitag, 17.03.2017 ab 18.00 Uhr geschlossen. Anmeldungen für alle Workshops sind – wie bisher – bis einen Tag vorher möglich. Die Workshops sind in der Regel kostenlos.

#### Jugendrat + FOEN

Die nächste gemeinsame Sitzung ist am 13.03.2017 um 18.00 Uhr im JUZ. Thema ist vor allem das 10. „Fest der KulturEN“ am 19.03.2017.

### Vortreffen zum „Fest der KulturEN“

Wir treffen uns zur nächsten Fest-Vorbesprechung am Donnerstag, 16.03.2017. Das Fest selbst findet am Sonntag, 19.03.2017 im Pestalozzi-Schulgelände (Halle & Schulhof) statt. Interessierte sind herzlich willkommen.

#### Programm:

13.00 Uhr: „Pestalozzi-Percussion“ (Pestalozzi-Schule, Leitung: H. J. Höppler) / 13.15 Uhr: „Tänze der Welt“ (Graf-von-Oberndorff-Schule, Leitung: A. Engelhardt) / 13.30 Uhr: „Sterntaler-Tänze“ (TV Edingen, Leitung: M. Kohl-Bronder) / 13.45 Uhr: „Juventud de Flamenco“ (Spanische Tänze, Leitung: V. Cabello) / 14.00 Uhr: „Einrad-Akrobatik“ (TV Neckarhausen, Leitung: A. Pribil) / 14.15 Uhr: DITIB-Chor (Islamische Gemeinde) / 14.30 Uhr: „Zlat-nij Ljiljani“ (Bosnische Tänze) / 15.00 Uhr: „Taos“ (Free-style HipHop) / 15.30 Uhr: „Thousand Names“ mit „Stips“ & „Buddy“ / 16.30 Uhr: „Tamara Push“.

Kinderspiele auf dem Außengelände vom Spielmobil des Jugendtreffs Friedrichsfeld mit einer Hüpfburg. Stand von „INWEN“ (u.a. „Bündnis für Flüchtlingshilfe“). Stand der IGP mit bretonischen Getränken. „Kinderschmink“- und Waffelstand des Jugendgemeinderates.

Schirmherr des Festes ist Bürgermeister Simon Michler. Der Erlös des Festes geht an den Sozialfonds der Gemeinde Edingen-Neckarhausen.

Das Festprogramm finden Sie nachfolgend und auf der Plakatseite im hinteren AMB-Teil.

#### Unser Wochenprogramm:

Montag, 15.30 Uhr: Holzwerkstatt für Grundschüler, 17.00 Uhr: Kegeln; 18.00 Uhr: Jugendrat & FOEN

Dienstag, 15.30 Uhr: Holzwerkstatt für Grundschüler, 17.00 Uhr: Kreativ-AG

Mittwoch, 15.30 Uhr: Holzwerkstatt für Grundschüler, 16.00 Uhr: Offener Bereich & Koch-AG

Donnerstag, 15.30 Uhr: Holzwerkstatt für Grundschüler, 17.00 Uhr: Billard-Club

Freitag, 15.00 Uhr: Koch-Treff & Kino-AG (jeweils im Wechsel).

#### Kontakt:

Sozialarbeiter Werner Kaiser, Telefon: 06203/808290, E-Mail: juz13-hallo@t-online.de



**IGP Interessengemeinschaft  
Partnerschaft  
Edingen-Neckarhausen/  
Plouguerneau**

### Französisch-AG: Kooperation IGP-Grundschule Neckarhausen

Die Stelle des Deutsch-Französischen Freiwilligendienstes in unserer Städtepartnerschaft ermöglicht uns auch, Kinder der Graf-von-Oberndorff-Schule (Grundschule) spielerisch an die französische Sprache heranzuführen. Der Unterricht wird ab 10.03.2017 mit Alexia Guillermic beginnen und wir freuen uns auf eine zahlreiche Teilnahme an dieser Französisch-AG. Mit der Freiwilligenstelle in unserer Partnergemeinde streben wir im Laufe des Jahres ebenfalls eine Deutsch-AG an der Grundschule an.

### Neue Internet-Seite des Comité de Jumelage Plouguerneau

Wir freuen uns über die Fertigstellung der neuen web-Seite unserer französischen Partnerschaftsorganisation Comité de Jumelage. Wir danken Nathalie Cochard für ihr

großes Engagement und die sehr gut gestaltete und informative Web-Seite.

Schauen Sie mal rein: [www.jumelage-allemand-plouguerneau.com](http://www.jumelage-allemand-plouguerneau.com).

### Nächste „Soirée cinéma“ am Freitag, 24. März, im Plouguerneau-Haus

Wir laden bereits heute zur nächsten „Soirée Cinéma“ am 24.03.2017 um 19.00 Uhr ins Plouguerneau-Haus ein. Freunde des französischen Films sind herzlich willkommen!

### Jugendbegegnung in Plouguerneau: 28. Juli bis 12. August (14 bis 17 Jahre)

Die IGP bietet im Sommer wieder eine Jugendbegegnung in Plouguerneau an. Neben vielen sportlichen Aktivitäten, darunter u.a. Segeln, Klettern und Kayak fahren, stehen auch Kennenlernen der Region und Sprachanimation auf dem Programm. Die Jugendbegegnung wird vom Deutsch-Französischen Jugendwerk (DFJW) gefördert.

Voranmeldungen bitte per E-Mail: [igp@igp-jumelage.de](mailto:igp@igp-jumelage.de) oder [alexia-DFFD@igp-jumelage.de](mailto:alexia-DFFD@igp-jumelage.de).

### Lust auf ein Jahr Frankreich?

Seit 2016 gibt es in Edingen-Neckarhausen und Plouguerneau zwei Freiwilligen-Stellen in der Partnerschaftsarbeit. Auf Initiative von IGP und Comité de Jumelage unterzeichneten die Bürgermeister Michler und Robin 2016 entsprechende Vereinbarungen und ermöglichten den für Städtepartnerschaften neu geschaffenen Freiwilligendienst, der auch vom Deutsch-Französischen Jugendwerk (DFJW) unterstützt wird. Damit hat unsere Partnerschaft eine Vorreiterrolle übernommen. Die monatliche Vergütung beträgt 470,14 Euro bei freier Unterkunft. Ab sofort können Jugendliche zwischen 18 und 25 Jahren und Bewerbungen für eine Stelle ab 1. September in Plouguerneau einreichen. Informationen und Bewerbungen per E-Mail: [igp@igp-jumelage.de](mailto:igp@igp-jumelage.de).

#### Kontakt:

Jugendaustausch/DFJW-Infotreff: Erwin Hund, Telefon: 06203/108950, E-Mail: [erwin.hund@igp-jumelage.de](mailto:erwin.hund@igp-jumelage.de) / 1. Vorsitzende Barbara Rumer, E-Mail: [barbara.rumer@igp-jumelage.de](mailto:barbara.rumer@igp-jumelage.de) / 2. Vorsitzender Klaus Merkle, E-Mail: [klaus.merkle@igp-jumelage.de](mailto:klaus.merkle@igp-jumelage.de)

Homepage: [www.igp-jumelage.de](http://www.igp-jumelage.de)

Facebook: [facebook.com/IGPJumelage](https://www.facebook.com/IGPJumelage)



### Die Polizei sucht Nachwuchs: Informationsveranstaltung am 8. März beim Polizeipräsidium Mannheim

Am Mittwoch, 08.03.2017 findet um 17.00 Uhr im Polizeipräsidium Mannheim, L 6,1 ein ausführlicher Informationsabend zum Thema Berufseinstieg bei der Polizei Baden-Württemberg statt.

Anmeldungen werden unter den Telefon-Nummern: 0621/1741591 oder 0621/1741592 sowie per E-Mail: [mannheim.berufsinfo@polizei.bwl.de](mailto:mannheim.berufsinfo@polizei.bwl.de) entgegen genommen.

Im Rahmen der Informationsveranstaltung erfährt man mehr zu den Bewerbungsvoraussetzungen für die mittlere und gehobene Laufbahn mit Ausbildung und dualem Studium, über das Bewerbungsverfahren, den Einstellungstest sowie die optimale Vorbereitung darauf.



Alle Informationen dazu findet man auch im Internet:  
[www.polizei-der-beruf.de](http://www.polizei-der-beruf.de).



FREIWILLIGE FEUERWEHR

EDINGEN-NECKARHAUSEN

### Feuerwehr erhält neue Ausrüstung

Einige Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Edingen-Neckarhausen haben in den letzten Wochen neue Feuerwehr-Helme bekommen. Nachdem im Feuerwehr-Ausschuss beschlossen wurde, dass neue Helme ersatzbeschafft werden sollen, wurden einige Modelle von diversen Herstellern ausgiebig getestet. Ob im normalen Übungsdienst oder aber auch im bis zu 600°C heißen Brandübungscontainer wurde besonders auf Funktionalität, Tragekomfort und Preis geachtet. Die Wahl fiel letztendlich auf den Rosenbauer Heros Smart Helm, der sowohl für den Brandeinsatz als auch für die technische Hilfeleistung geeignet ist. Bis Ende nächsten Jahres sollen alle 76 Feuerwehrleute der Wehr mit dem neuen Helm aus einem GFK-Verbundwerkstoff ausgestattet werden. Die Beschaffung von bisher 26 Helmen ist aufgrund zahlreicher Unterstützer möglich geworden.

Aus diesem Grund möchten wir uns ganz herzlich bei folgenden Unternehmen bedanken: Dachdeckereinkauf SüdeG Mannheim, Handwerkcenter Holz Mannheim, BÄKO Südwest Edingen-Neckarhausen, TTM GmbH Internationale Spedition, Getränke Stahl, Elektro Stahl, Roland Schneider Bau GmbH, Containerdienst Bauer, MTB Schreinerei GmbH, Stephan Zimmer GmbH, VR Bank Rhein-Neckar.

#### Termine:

06.03.2017, 18.00: Übung Jugendfeuerwehr, Erste Hilfe, Gerätehaus Edingen / 07.03.2017, 19.00 Uhr: Sitzung Einsatzabteilung, Gesamtausschuss, Gerätehaus Neckarhausen / 09.03.2017, 18.00 Uhr: Übung Jugendfeuerwehr, Löschangriff, Gerätehaus Neckarhausen; 19.45 Uhr: Übung Einsatzabteilung, Brandbekämpfung II, Gerätehaus Neckarhausen.

#### Immer aktuell: Die Feuerwehr im Internet

Auf unserer Internetseite [www.fwen.de](http://www.fwen.de) informieren wir immer aktuell über unsere Einsätze – meist schon wenige Minuten nach Einsatzende. Außerdem finden Sie dort anstehende Termine sowie viele Informationen über Fuhrpark, aktive Mannschaft und Jugendfeuerwehr. Kennen Sie auch schon unsere Facebook-Seite: [www.facebook.com/FWEN112](http://www.facebook.com/FWEN112)? Sie können die Beiträge auch ohne Registrierung lesen.

### AKTUELLES & WISSENSWERTES



#### Dringend gesucht:

- Für eine große Familie: 1 Staubsauger, 1 Kleiderschrank,

2 Treppengitter (als Kinderschutz), 2 Gardinenstangen, 1 Schlafcouch, Kücheneinrichtung, Matratzen.

Kontakt: Ziza Ahmeti, Telefon: 0173/1588058

- Ein 20-jähriger Flüchtling, der eine Ausbildung zum Fotografen macht (und sehr gut mit Photoshop umgehen kann), sucht einen Minijob, egal, welcher Art (für zunächst 3–6 Stunden pro Woche). Er hat uneingeschränkten Zugang zum Arbeitsmarkt.

Kontakt: Sina Montassere, Telefon: 06203/808245

- Hausaufgabenbetreuung in der Pestalozzischule: Von Montag bis Donnerstag, jeweils 14 bis 15 Uhr, betreuen wir Flüchtlingskinder bei den Hausaufgaben. Unser Ziel ist es, für jeden Tag ein Vierer-Team zusammenzustellen. Für Montag und Dienstag benötigen wir jeweils noch eine ehrenamtliche Kraft. Die Kinder sprechen schon recht gut Deutsch, haben aber noch Probleme bei der Rechtschreibung und beim Rechnen.

Ansprechpartnerin: Monika Schirrich  
 (Telefon: 06203/85023).

- Wir suchen Staubsauger, 2 Kleiderschränke (3 m breit, 2,6 m hoch, 60 cm tief und 2 m breit, 2,6 m hoch, 60 cm tief), 1 Wäscheständer und 3 Küchen-Hängeschränke (etwa 1,5 m breit, 1 m hoch, 35 cm tief).

Kontakt: Anne-Christin Rüsseler,

Telefon: 06203/9302244, E-Mail: [AnneCS@web.de](mailto:AnneCS@web.de)

- Geschwisterkinderwagen

Kontakt: Sandra Hartung, Telefon: 06203/8438546

- Ein Bettgestell 200 x 90 cm (Matratze ist vorhanden) oder eine Schlafcouch.

Kontakt: Alexandra Ben Henda, Telefon: 06203/8438547

#### Ihre Hilfe kommt an!

Bitte wenden Sie sich allgemein bei Spenden an Brigitte Häusle, Telefon: 06203/892024. Wir haben keinen Lagerraum. Bitte haben Sie dafür Verständnis, dass wir im Augenblick nichts annehmen können.

#### Helfen Sie mit!

Spenden zur Unterstützung unserer Arbeit können an den Sozialfonds der Gemeinde überwiesen werden:

Bank: Sparkasse Rhein Neckar Nord / IBAN: DE91 6705 0505 0066 0005 59 / Stichwort: „Sozialfonds Flüchtlingshilfe“

#### Koordinierungsteam des Bündnisses für Flüchtlingshilfe:

Alexandra Ben Henda, Telefon: 06203/8438547 / Silke Buschulte-Ding, Telefon: 06203/81091 / Brigitte Häusle, Telefon: 06203/892024 / Walter Heilmann, Telefon: 06203/890377 / Dietrich Herold, Telefon: 06203/85207 / Jutta Rinklin, Telefon: 06203/839750 / Monika Schirrich, Telefon: 06203/85023 / Uli Wetz, Telefon: 06203/81662 / E-Mail: [fluechtlingshilfe.ed.nec@gmx.de](mailto:fluechtlingshilfe.ed.nec@gmx.de)

#### Projektgruppen (St. 03.2017):

##### Projektgruppe: Sprache & Hausaufgabenbetreuung

Unterricht in Deutsch, Hausaufgabenbetreuung / Kontakt: Monika Schirrich, Telefon: 06203/85023

##### Projektgruppe: Begleitung zu Ärzten & Behörden

Vereinbarung von Arztterminen, Begleitung und Übersetzung, Besorgung von Medikamenten / Kontakt: Brigitte Häusle, Telefon: 06203/892024

##### Projektgruppe: Fahrräder

Wir suchen einen Fahrradkindersitz / Kontakt: Marlon Alcaniz & Walter Heilmann, Telefon: 06203/890377

##### Projektgruppe: Kleidung & Spielzeug

Entgegennahme von Kleidung und Spielzeug; Sortieren,



Verteilen / Kontakt: Brigitte Häusle, Telefon: 06203/892024 & Jutta Rinklin, Telefon: 06203/839750

#### Projektgruppe: Sport & Spiel

Bewegung für Kids und Erwachsene, Kontakte zu Vereinen herstellen und halten / Kontakt: Silke Buschulte-Ding, Telefon: 06203/81091

#### Projektgruppe: Interkulturelles Training/Integration in den Arbeitsmarkt

Kontakt: Silke Buschulte-Ding, Telefon: 06203/81091 & Dietrich Herold, Telefon: 06203/85207

#### Projektgruppe: Begegnungen & Gespräche

Kontakt: Karin Ameti, Telefon: 06203/952663



**KliBA**  
Klimaschutz- und  
Energie-  
Beratungsagentur

Heidelberg – Rhein-Neckar-Kreis  
gGmbH

#### Energiespar-Tipp: kostenfreie Energieberatung!

Was Sie als Hauseigentümer bei energiesparender Modernisierung oder als Mieter beim Energiesparen tun können, erfahren Sie bei einer kompetenten und kostenfreien Initialberatung von der KliBA.

Sie ist eine erste Orientierungshilfe und hilft Ihnen bei der Umsetzung Ihrer Energiesparziele auch mit Hilfe verschiedener staatlicher Fördermöglichkeiten zu folgenden Themen: zeitgemäße Wärmedämmung, Heizung und Warmwasser, Lüftung, Altbausanierung, Förderprogramme, Wärmepass, Stromsparmaßnahmen, erneuerbare Energien, Passivhausbauweise u.v.m.

Weitere Informationen über Energienutzung, Wärmeschutz oder Fördermöglichkeiten gibt es bei KliBA-Energieberater Oliver Prahl, der hier regelmäßig im Rathaus vor Ort ist und Sie kostenfrei und unverbindlich berät.

Rufen Sie uns einfach an oder vereinbaren Sie einen Termin für die nächste Beratung.

#### Beratungstermine im März:

Montag, 13.03.2017, Rathaus Neckarhausen (Schloss)

Montag, 27.03.2017, Rathaus Edingen

#### Sprechzeiten:

15.00 bis 17.00 Uhr

#### Kontakt:

KliBA, Wieblinger Weg 21, 69123 Heidelberg,  
Telefon: 06221/998750, E-Mail: info@kliba-heidelberg.de

**Homepage:** [www.kliba-heidelberg.de](http://www.kliba-heidelberg.de)

## GEBURTSTAGE & JUBILÄEN

- Frau Erna Gattung, Albert-Schweitzer-Str. 40  
am 6. März zum 85. Geburtstag
- Frau Brigitte Hollweg, Untere Neugasse 2  
am 7. März zum 75. Geburtstag
- Frau Heidi Germann, Ahornstr. 7  
am 8. März zum 70. Geburtstag
- Frau Alma Widner, Fichtenstr. 4  
am 9. März zum 75. Geburtstag

**Wir gratulieren allen Jubilaren sehr herzlich zu ihrem Geburtstag und wünschen ihnen alles Gute.**

## NOTDIENSTE

### Notrufnummern:

Polizei, Notruf	110
Feuerwehr & Rettungsdienst	112
Krankentransporte	19222
Giftnotrufzentrale	0761/19240

### Allgemeiner Notfalldienst / Ärztlicher Notfalldienst

bundesweite Ruf-Nummer: 116117

Ärztlicher Bereitschaftsdienst Mannheim, Im Klinikum (Haus 2), 68167 Mannheim, Telefon: 0621 19292

#### Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag, von 19.00 bis 23.00 Uhr, Mittwoch, von 13.00 bis 23.00 Uhr sowie an Wochenenden (Samstag/Sonntag) und an Feiertagen, von 8.00 bis 23.00 Uhr.

**Homepage:** [www.116117info.de](http://www.116117info.de)

### Kinderärztlicher Notfalldienst Mannheim

Telefon: 0180 6062155

### Kinderärztlicher Notfalldienst Heidelberg/Rhein-Neckar-Kreis

Telefon: 0180 6622122

### Augenärztlicher Notfalldienst Mannheim

Telefon: 0180 6062100

### Augenärztlicher Notfalldienst Heidelberg

Telefon: 0180 6062211

### Zahnärztliche Notfalldienste

Zahnärztlicher Notfalldienst im Facharztzentrum Collinstraße 11, EG links, 68161 Mannheim (gegenüber dem Theresienkrankenhaus und parallel zur AOK).

Telefonische Anmeldung für die unten genannten Sprechzeiten nicht erforderlich.

Werktags (in der Nacht): von 19.00 bis 06.00 Uhr

Wochenende (Tag & Nacht): von Freitag, 19.00 Uhr bis Montag, 06.00 Uhr

Gesetzliche Feiertage (auch tagsüber) von 06.00 bis 19.00 Uhr

**Homepage:** [www.zahn-forum.de](http://www.zahn-forum.de)

### Apotheken-Notdienst

Unter der Internetpräsenz [www.apotheken.de/notdienste](http://www.apotheken.de/notdienste) findet sich eine Übersicht von Apotheken in Dienstbereitschaft für jeden Ort.

Ergänzend dazu bietet die Landesapothekenkammer Baden-Württemberg unter der Web-Adresse: [www.lak-bw.notdienst-portal.de](http://www.lak-bw.notdienst-portal.de) eine tagesaktuelle Notdienstübersicht an.

#### Notdienst-Hotline:

0800 0022833 (kostenlos aus dem deutschen Festnetz) / 22833 vom Handy (max. 69 Cent/Min.)

**Homepage:** [www.apotheken.de](http://www.apotheken.de)

## Heilpraktiker Bereitschaftsdienst

69115 Heidelberg, Kaiserstraße 61, Telefon: 06221/169701.

Bereitschaft jeweils von freitags, 18.00 Uhr bis montags, 6.00 Uhr (sowie an Feiertagen).

## AUS DEN KIRCHENGEMEINDEN



### Ökumenischer Arbeitskreis für Hospiz und Trauerbegleitung Edingen-Neckarhausen

Evang. Luthergemeinde Neckarhausen  
Evang. Kirchengemeinde Edingen  
Kath. St. Andreas Gemeinde Neckarhausen  
Kath. St. Bruder Klaus Gemeinde Edingen

### Wir bieten Hilfe an!

Die Mitarbeiter/innen des Ökumenischen Arbeitskreises Hospiz und Trauerbegleitung sind unter der Telefon-Nummer: 06203/82528 für Sie erreichbar. Ansprechpartnerin ist Elisabeth Breitkopf.



### Evangelische Kirchengemeinde Edingen

#### Freitag, 03.03.2017

09.30 Uhr: Mini-Club für Kinder von 0 bis 3 Jahren (Martin-Luther-Kindergarten)

17.45 Uhr: Probe Friday Upstairs (Musiksaal)

19.15 Uhr: Probe Jungbläser (Musiksaal)

20.00 Uhr: Probe Posaunenchor (Musiksaal)

19.00 Uhr: Weltgebetstag (kath. Gemeindesaal)

#### Sonntag, 05.03.2017

10.00 Uhr: Gottesdienst mit Prädikant

11.00 Uhr: Heringessen (Kirche)

11.00 Uhr: Flötengruppe (Kirche)

#### Montag, 06.03.2017

19.30 Uhr: Strickkreis (Kirche)

19.30 Uhr: Bibel teilen – Glauben teilen

#### Dienstag, 07.03.2017

19.30 Uhr: Probe Kirchenchor (Kirche)

#### Mittwoch, 08.03.2017

17.00 Uhr: Interreligiöse Kinderstunde (Kirche)

17.30 Uhr: Konfirmandentreffen (Kirche)

19.00 Uhr: Interreligiöse Jugendstunde (Kirche)

#### Donnerstag, 09.03.2017

09.30 Uhr: Mini-Club für Kinder von 0 bis 3 Jahren (TVE-Jahnhalle)

#### Jubelkonfirmation

Liebe Jubilare, vor Jahrzehnten haben Sie mit Ihren Klassenkameraden und -kameradinnen hier Ihre Konfirmation gefeiert. Die Konfirmandenzeit hat Sie miteinander verbunden. Diese Verbindung wollen wir aufnehmen und Sie zur Feier der Jubel-Konfirmation einladen.

Wenn Sie vor 50, 60, 65, 70 oder 75 Jahre konfirmiert worden sind und mit uns feiern möchten, melden Sie sich bitte im Pfarramt.

Am 18.05.2017 findet ein Vortreffen statt und am 21.05.2017 wollen wir mit Ihnen im Gottesdienst die

Jubelkonfirmation feiern. Danach ist ein gemeinsames Mittagessen geplant.

#### Heringessen

Am Sonntag, den 05.03.2017 laden wir zum Heringessen nach dem Gottesdienst in den Chorraum der Kirche ein. Familien mit Kindern sind besonders herzlich eingeladen. Erwachsene zahlen 6,00 Euro (inkl. einem Getränk) und Kinder sind frei. Wir freuen uns auf Sie.

#### Blockflöte spielen

Wir sind eine neue Gruppe in der Kirchengemeinde, die sich seit September 2016 etwa zweimal im Monat zum Blockflöte spielen trifft. Alle, die Lust haben, ihre Blockflöte mal wieder auszupacken, oder die regelmäßig und gerne spielen, sind eingeladen vorbeizukommen, denn wir suchen weitere Interessierte, die gerne in einer kleinen Gruppe Blockflöte spielen wollen. Willkommen sind Anfänger sowie Erfahrene. Wichtig ist uns die Freude am Flöte spielen.

Interessierte können gerne in Kontakt treten mit Bettina Bradatsch, Telefon: 06221/8717688, E-Mail: tubadirk@gmx.de.

Wir proben sonntags nach dem Gottesdienst von 11.00 bis 12.00 Uhr in der Evangelischen Kirche Edingen. Als Termine sind angesetzt: 05.03., 12.03., 02.04., 23.04., 07.05., 28.05. und 11.06.2017.

#### Kontakt:

Pfarrbüro: Telefon: 06203/892253,

Postanschrift: Bahnhofstraße 3,

E-Mail: Ev.KircheEdingen@t-online.de

Pfarrer Matthias Schipke, Telefon: 0175/8952137

Homepage: [www.eki-edingen.de/aktuelles](http://www.eki-edingen.de/aktuelles)



### Martin-Luther-Kindergarten Edingen

#### Flohmarkt „Rund ums Kind“ am 18. März

Der Martin-Luther-Kindergarten Edingen veranstaltet am Samstag, 18.03.2017, von 13.00 bis 15.00 Uhr seinen großen und gut sortierten Flohmarkt „Rund ums Kind“ in der Pestalozzi-Turnhalle in Edingen.

Verkauft werden vorsortierte Kinderkleidung, Spielzeug, Bücher, Babyartikel und vieles mehr.

Bereits ab 12.00 Uhr gibt es wieder ein großes Kaffee- und Kuchenbuffet mit selbstgebackenen Kuchen und frischen Waffeln.

Schwangere (mit Mutterpass) dürfen schon ab 12.30 Uhr einkaufen.



### Evangelische Kirchengemeinde Neckarhausen

#### Freitag, 03.03.2017

15.30 Uhr: Ökum. Gottesdienst im „Neckarhaus“

19.00 Uhr: Gottesdienst zum Weltgebetstag, Thema: „Was ist denn fair?“

#### Samstag, 04.03.2017

17.30 Uhr: Wochenschlussgottesdienst



**Sonntag, 05.03.2017**

10.00 Uhr: Gottesdienst mit Einführung des neuen Lehrvikars Michael Weber (Pfarrerin Pollack)

**Montag, 06.03.2017**

20.00 Uhr: Chorprobe Singkreis, anschl. Jahreshauptversammlung

**Dienstag, 07.03.2017**

09.30 Uhr: Krabbelgruppe für Kinder von 0 bis 3 Jahren  
16.15 Uhr: Probe Spatzenchor  
17.15 Uhr: Probe Lutherlerchen

**Mittwoch, 08.03.2017**

16.00 Uhr: Konfitreff  
18.00 Uhr: Bibelgespräch

**Donnerstag, 09.03.2017**

19.30 Uhr: Schokokiste

**Sonntags-um-11 Gottesdienst**

Herzliche Einladung zum nächsten Gottesdienst für klein und groß am Sonntag, 12.03.2017 um 11.00 Uhr. Diesmal fragen die „kleinen“ danach, warum wir im Gottesdienst Kerzen anzünden, und die „Großen“ lassen sich auf Neuanfänge im Frühling ein. Eingeladen sind alle Familien mit (kleineren und größeren) Kindern. Wir beginnen gemeinsam in der Seitenkapelle der Lutherkirche und teilen uns dann für etwa 20 Minuten jeweils als Erwachsene und Kinder auf. Zuletzt beschließen wir den Gottesdienst wieder gemeinsam.

**Weltgebetstag aus den Philippinen zum Thema: „Was ist denn fair?“**

Frauen aller Konfessionen aus Edingen und Neckarhausen laden ein zum Gottesdienst am Freitag, 03.03.2017 um 19.00 Uhr in der Lutherkirche Neckarhausen.

Anschließend gibt es im Evangelischen Gemeindehaus einen typisch philippinischen Imbiss. Seien Sie herzlich willkommen.

**Kontakt:**

Evang. Pfarrbüro, Schlossstraße 21, Telefon: 06203/922866, E-Mail: Pfarramt@KircheNeckarhausen.de, Pfarrer/in Pollack, Telefon: 06203/922867

**Homepage:** www.KircheNeckarhausen.de

**Evangelischer Singkreis Neckarhausen****Einladung zur Jahreshauptversammlung 2017**

Am kommenden Montag, 06.03.2017 findet im Anschluss an eine verkürzte Chorprobe die Jahreshauptversammlung statt. Herzliche Einladung an alle Mitglieder des Singkreises. Die Probe beginnt wie immer um 20.00 Uhr. Gleichzeitig ist auch „Hock“.

**Kontakt:**

Christian Huy, Telefon: 06203/180401 / Donat Jakoby, Telefon: 06203/925525

**Freitag, 03.03.2017**

N 15.30 Uhr: Wort Gottes Feier im „NeckarHaus“

N 19.00 Uhr: Ökum. Weltgebetstag in der Luther Kirche anschl. Beisammensein im Evang. Gemeindehaus  
E 19.00 Uhr: Ökum. Weltgebetstag im Pfarrheim  
F 19.00 Uhr: Ökum. Weltgebetstag im Bernhardushof

**Samstag, 04.03.2017**

S 18.00 Uhr: Eucharistiefeier zum Sonntag (Pfr. Miles)  
F 11.00 Uhr: Taufe Carlo Sura (Diakon Merkel)

**Sonntag, 05.03.2017**

E 09.00 Uhr: Eucharistiefeier mit St. Bruder Klaus-Chor (Pfr. Miles)

F 10.30 Uhr: Eucharistiefeier (Pfr. Miles)

F 20.15 Uhr: Tankstelle

**Montag, 06.03.2017**

N 15.00 Uhr: Rosenkranz

F 20.15 Uhr: Tankstelle

**Dienstag, 07.03.2017**

E 17.50 Uhr: Rosenkranz

E 18.30 Uhr: Eucharistiefeier (Pfr. Miles)

F 20.15 Uhr: Tankstelle

**Mittwoch, 08.03.2017**

F 20.15 Uhr: Tankstelle

**Donnerstag, 09.03.2017**

N 16.00 Uhr: Eröffnung der „Ewigen Anbetung“ mit Aussetzung

anschl. Gebetszeiten (Gem.-Ref. Mlynski)

N 18.15 Uhr: Abschluss der „Ewigen Anbetung“ mit eucharistischem Segen (Pfr. Miles)

N 18.30 Uhr: Eucharistiefeier (Pfr. Miles)

F 20.15 Uhr: Tankstelle

**Aus der Seelsorgeeinheit: Spirituelles Angebot der Seelsorgeeinheit Mannheim St. Martin: „Tankstelle“ in der Fastenzeit**

Unter dem Leitgedanken „Anhalten – Auftanken – Weitergehen“ lädt die Seelsorgeeinheit Mannheim St. Martin zu einer sog. „Tankstelle“ in der Fastenzeit ein. Der meditative Abendimpuls findet an den Abenden vom 05. bis 09.03.2017 jeweils um 20.15 Uhr in der Pfarrkirche St. Bonifatius (Neudorfstraße 15) in Friedrichsfeld statt.

**Solibrotverkauf - „Solibrot- schmeckt gut und tut gut!“**

Wir als Seelsorgeeinheit beteiligen uns an der Aktion des Hilfswerkes Misereor. Am Wochenende 18./19.03.2017 bieten wir nach den Gottesdiensten das Solibrot zum Verkauf an. In den darauffolgenden drei Wochen (20.03. bis 08.04.2017) verkaufen die Bäckereien Hemberger, Kapp und Seitz das Solibrot auch in ihren Geschäften in Edingen-Neckarhausen, Seckenheim und Friedrichsfeld.

Das Solibrot ist nicht nur gesund und schmeckt gut, sondern es bedeutet auch eine wichtige Unterstützung für die Armen in Afrika, Asien und Lateinamerika. Von jedem verkauften Solibrot geht ein fester Spendenanteil an die Armen und kommt der nachhaltigen Verbesserung der Lebensbedingungen vor Ort zugute: Hilfe, die Menschen in Not satt macht und ermutigt.

**Termine für Erstkommunionfamilien**

„Sing and Spring Volume 2“ Bunt und Kreativ Nachmittag am 11.03.2017 von 14.00 bis 17.00 Uhr im Bernhardushof in Friedrichsfeld (Kolmarer Straße 86).

Mit dem Kinderchor der Seelsorgeeinheit werden wir neue Lieder lernen. Anmeldung per E-Mail oder telefonisch bis zum 04.03.2017 bei Gemeindeassistentin E. Ertl.

**2. Elternabend zum Thema „Eucharistie“**

Am Dienstag, 14.03.2017 findet um 20.00 Uhr der Eltern-

abend für Kommunioneltern statt. Hier geht es um das Sakrament der Eucharistie, ihre Bedeutung und die Gestaltung des Erstkommuniongottesdienstes. Hierbei wird auch Pfarrer Miles anwesend sein. Der Abend findet im Edinger Pfarrsaal statt. Bitte bringen sie an diesem Abend 25,- Euro für die Foto CD für den Fotografen mit.

### **Tauferneuerungsgottesdienst mit Übergabe der Gewänder durch die Paten**

Am Sonntag, 26.03.2017 findet um 10.30 Uhr der Gottesdienst für alle Erstkommunionkinder in Neckarhausen statt. In diesem Gottesdienst bekommen die Kinder ihr weißes Erstkommuniongewand durch die Paten überreicht. Wir denken dort besonders an unsere Taufe zurück und wollen das gemeinsam feiern. Jedes Kind darf dazu ein kleines Fläschchen Wasser mit zum Gottesdienst bringen.

### **Erstkommunionkerzen gestalten**

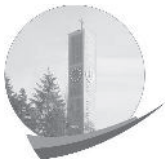
Am 06.04.2017 können Erstkommunionkerzen gestaltet werden. Von 14.00 bis 17.00 Uhr in Edingen im Pfarrsaal. Bitte melden sie sich dazu bei Gemeindeassistentin E. Ertl bis zum 10.03.2017 an.

### **Fahrt zur Diakonenweihe von Georg Henn**

An Christi Himmelfahrt – Donnerstag, 25.05.2017 – empfängt Georg Henn aus St. Andreas Neckarhausen zusammen mit sieben weiteren Mitbrüdern durch Erzbischof Stephan Burger das Sakrament der Diakonenweihe. Der Weihegottesdienst findet um 13.30 Uhr in der Wallfahrtsbasilika Walldürn statt. Die Seelsorgeeinheit Mannheim St. Martin organisiert eine Busfahrt (Unkostenbeitrag: 10,00 Euro / Kinder frei).

Bitte melden Sie sich bei Interesse im Pfarrbüro St. Andreas, Telefon: 06203/2216, E-Mail: st.andreas@st.martin-ma.de, zu der Fahrt an.

**Homepage:** St.Martin-MA.de



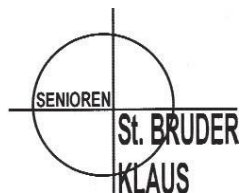
## **Kath. Pfarrgemeinde St. Bruder Klaus Edingen**

### **Termine**

Freitag, 03.03.2017, 19.00 Uhr: Ökum.r Weltgebetstag (Pfarrheim) / Montag, 06.03.2017, 19.30 Uhr: Bibel teilen / Mittwoch, 08.03.2017, 18.30 Uhr: Gymnastikgruppe (Pfarrheim) / Donnerstag, 09.03..2017, 20.00 Uhr: Kirchenchorprobe (Pfarrheim)

### **Pfarrbüro geschlossen**

Das Pfarrbüro ist am Dienstag, 07.03.2017 nicht besetzt.



### **Besinnungsnachmittag der Seniorinnen und Senioren im Dekanat Mannheim**

„Gott des Alten Testaments – Gott des neuen Testaments“ ist das große Thema unseres Dekanats-Altenwerks-Seelsorger Diakon Egbert Heimbücher beim Besinnungsnachmittag am Montag, 13.03.2017 (weitere Hinweise auf dem Aushang im Schaukasten vor der Kirche beachten). Wer kommt mit?



## **Kath. Frauengemeinde St. Bruder Klaus Edingen**

### **Besinnungswochenende bei den Franziskanerinnen im Kloster Gengenbach vom 7. bis 9. April**

Für unser Besinnungswochenende gibt es nur noch wenige Plätze. Geplant sind: Freitags eine Klosterbesichtigung; Freizeit für einen Spaziergang oder einen Stadtbummel in Gengenbach; der Samstag als Besinnungstag und Sonntag der Besuch des Palmsonntag-Gottesdienstes und eine Stadtführung in Gengenbach.

Die Kosten für Busfahrt, Übernachtungen, 2x Vollpension und Führungen betragen 180,00 Euro und für Nichtmitglieder 200,00 Euro. Am Sonntagmittag müssen wir uns selbst verpflegen.

Anmeldungen nimmt Patricia Rendant, Telefon: 06203/8404862 entgegen.

Mit der Überweisung bis 08.03.2016 auf unser Konto Nr. IBAN-Nr. DE87 6705 0505 0038 3536 91 sind Sie verbindlich angemeldet.



## **Kath. Öffentliche Bücherei Edingen**

### **Lesestart III – Bücher für Erstklässlerinnen und Erstklässler zum Ausleihen**

Als Partnerbibliothek von „Lesestart II – Drei Meilensteine für das Lesen“ der „Stiftung Lesen“ von 2013 bis 2016 haben wir alle fünf verschiedenen Buchtitel von Lesestart III, die bundesweit an den Grundschulen zum Schuljahresbeginn 2016/2017 verteilt wurden, ebenfalls zum Ausleihen zur Verfügung gestellt bekommen.

Folgende Buchtitel stehen zum kostenlosen Ausleihen bereit: Die Schule der magischen Tiere - Vorhang auf! Willkommen im Lesezirkus - Stadt, Land Wald, Tierabenteuer zum Vor- und Selberlesen - Meine ersten Leseabenteuer - Ein Faultier geht zur Schule.

Wenige Exemplare des Sets II für dreijährige Kinder der Gemeinde Edingen-Neckarhausen liegen noch zum Abholen bereit.

Unsere Ausleihzeiten: Sonntag von 10.00 bis 12.00 Uhr und Donnerstag von 16.00 bis 17.30 Uhr.



## **Kath. Kindergarten St. Martin Edingen**

### **Dschungelfieber, die Affen rasen durch den Wald...**

Schon seit mehreren Wochen zogen in unsere Kita Tiere aus dem Dschungel ein. Da konnte man bunte Schlangen, Spinnen, Schmetterlinge und schräge Vögel entdecken. Es wuchsen Bäume in die Höhe. Man hörte Affen schreien, Tiger brüllen und aus der Ferne klangen dumpfe Trommelklänge durch die Kita. Was lag da näher, als zum großen Dschungelfest einzuladen. Und alle eingeladenen Gäste sind gekommen: Affen, Schlangen, Papageien, Tiger, Löwen, schöne Frauen und Prinzessinnen, Spiderman und Dschungel-Ranger, Clowns, Feuerwehrmänner sowie



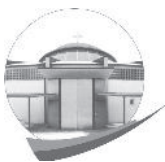
Regenwaldforscherteams aus ganz Edingen reisten an, um daran teilzunehmen. Da war so einiges geboten. Im Bewegungsraum war ein riesiger Dschungel gewachsen. Dort konnte man sich mit der entsprechenden Ausrüstung auf Forschungsreise begeben. Wasserfälle mussten bestiegen, dunkle Höhlen durchdrungen, hohe Bäume erklimmen und riesige Matschlöcher mit Massen an Blutegel durchquert werden. Nach solchen Strapazen stand einer Stärkung in der Dschungelküche nichts mehr im Wege. Im Forschercamp konnte man, nach einer entspannenden Tigermassage, anschließend sein Schlafgemach unter dem Moskitonetz beziehen. Die Forschungsergebnisse wurden sogleich unter dem Mikroskop ausgewertet. Die größte Entdeckung war ein daumennagelgroßer Frosch, über den inzwischen schon der Mannheimer Morgen berichtet hat. Im Dschungelcamp Vergnügungspark konnten sich die Festbesucher treffen und beim Bananengelgen, Elefantenlauf sowie diversen anderen Dschungelspielen miteinander in Kontakt treten und Spaß haben. Für Dschungelbesucher, die es etwas ruhiger liebten stand das Erzählen von Abenteuer Geschichten im Vordergrund. Am Ende waren sich alle einig, so ein Dschungelfest ist etwas ganz besonderes. Wir kommen wieder!

Dem eingeflogenen „Catering Service“ der unsere Dschungelküche betreute ein herzliches Dankeschön.

### Kath. Kirchenchor Edingen

Am kommenden Sonntag, 05.03.2017 singt wieder der Kirchenchor Edingen. Mit Chormusik von Colin Mawby, William Lloyd Webber u.a. begleitet er den Gottesdienst um 9.00 Uhr.

Wir proben jeden Donnerstag um 20.00 Uhr im katholischen Pfarrheim im Edingen. Vielleicht haben Sie Lust einmal reinzuschnuppern? Wir freuen uns immer über neue Mitsänger.



### Kath. Pfarrgemeinde St. Andreas Neckarhausen

#### „Ewige Anbetung“

Recht herzlich laden wir ein zur „Ewigen Anbetung“ in Neckarhausen. Sie dürfen sich etwas Zeit gönnen zum Gebet, zur Ruhe und zum Auftanken. Die Eröffnung ist um 16.00 Uhr mit Aussetzung, anschließend folgen die Gebetszeiten. Um 18.15 Uhr ist der Abschluss der „Ewigen Anbetung“ mit eucharistischem Segen. Daran schließt sich um 18.30 Uhr die Eucharistiefeier an.



### Frauengemeinschaft St. Andreas Neckarhausen

#### Festspiele Ötigheim 2017

In diesem Jahr wollen wir wieder nach Ötigheim fahren und dem Wunsch der letztjährigen Festspielbesucher entsprechend die Aufführung „Sommernachtstraum“ von Shakespeare besuchen.

Die Aufführung findet am Samstag, 05.08.2017 um 20.00 Uhr statt. Anmeldungen sind ab sofort möglich bei Almut Laschefski, Telefon: 06203/3502 und Heidi Gade, Telefon: 06203/14100.



### St. Andreas-Chor Neckarhausen

#### Singen Sie mit: Werden Sie Projektsänger beim St. Andreas Chor

Für den Ostersonntag bereiten wir Auszüge aus der *Missa Brevis in B* von Christopher Tambling und der *Messe in C-Dur* von Johann Joseph Fux vor. Begleitet werden wir von Orchestermusikern der Kurpfalzphilharmonie Heidelberg. Die Proben beginnen jetzt. Schauen Sie doch einfach mal rein.

#### Probe:

Jeden Mittwoch um 19.30 Uhr im Gemeindehaus St. Michael



### Neuaustolische Kirchengemeinde Edingen-Neckarhausen

#### Sonntag, 05.03.2017

09.30 Uhr: Gottesdienst zum Gedenken an die Entschlafenen mit Bezirksevangelist Egolf

#### Mittwoch, 08.03.2017

20.00 Uhr: Gottesdienst

#### Kontakt:

Norbert Reinhard, Telefon: 0621/473711,

E-Mail: edingen@nak-heidelberg.de

Homepage: [www.edingen.nak-heidelberg.de](http://www.edingen.nak-heidelberg.de)

## PARTEIEN & GESELLSCHAFTSPOLITISCHES

### CDU Gemeindeverband Edingen-Neckarhausen

#### CDU Info-Veranstaltung am Dienstag, 14. März, 19.00 Uhr im „Friedrichshof“

Wir informieren über den Bürgerentscheid „Bebauung Mitteltgewann“ (26.03.2017) und weitere aktuelle Themen.

#### Kontakt:

Inge Honsel, Telefon: 06203/82851 / Heidi Gade, Telefon: 06203/14100 / Georg Schneider, Telefon: 06203/897335

### CDU Gemeinderatsfraktion Edingen-Neckarhausen

#### Haushaltsrede zur Haushaltssitzung mit Haushaltsplan 2017 (Teil 2)

#### Kinder Jugend und Soziales:

Der notwendig gewordene Kita-Neubau Martin - Luther, der im Bereich der Robert-Walter-Straße entsteht, wächst erfreulicherweise zügig und sehen der Fertigstellung, geplant für den Sommer dieses Jahres, hoffnungsvoll entgegen. Durch die erfreulich stetige wachsende Zahl von Kindern müssen wir eine zusätzliche Kita im Gemeindepark in Edingen bauen. Unsere Fraktion hat sich im Juli vergangenen Jahres für einen Planungswettbewerb stark gemacht und dafür die Mehrheit im Rat erhalten. Unsere

Aufgabe und Pflicht ist es als öffentliches Gemeinwesen Wettbewerb in allen Bereichen zuzulassen und nicht Architektenaufträge oder Bauaufträge nach Gutdünken zu vergeben, daran hat auch der Gemeinderat sich zu halten. Bis die neue Kita im Gemeindepark verwirklicht wird, muss eine Zwischenlösung in Form einer Holzmodulbauweise auf dem Gelände des Sportplatzes hinter der Pestalozzi-Schule errichtet werden. Solche Lösungen sind teuer und belasten unnötig den Haushalt. Der Jugendgemeinderat hat seine Arbeit aufgenommen und bereits den ersten Bericht seiner Arbeit abgegeben und über neue Projekte in 2017 informiert. Die im Haushalt eingestellten Verfügungsmittel von 3.000,00 Euro werden derzeit als ausreichend betrachtet. Wir wünschen dem Jugendgemeinderat weiterhin viel Erfolg und stehen, falls gewünscht, mit Rat und Tat zur Seite. Wir begrüßen den Vorschlag der Verwaltung das Dach über dem Jugendzentrum und der Mensa mit einem Aufwand von 150.000,00 Euro energetisch zu sanieren.

#### **Wirtschaftspolitik, Gewerbe, Hilfeleistungszentrum und Hundesport:**

Um weiterhin Gewerbesteuererinnahmen zu sichern, steht unsere Fraktion für die Stärkung des Wirtschaftsstandortes Edingen-Neckarhausen. Wir werden weiterhin alle Maßnahmen einbringen und umsetzen, die das ortsansässige Gewerbe und Handwerk unterstützen um Arbeitsplätze zu schaffen und zu sichern. Wir haben den Aufstellungsbeschluss und die Erstellung einer Bebauungsplankonzeption für die Ansiedlung von Gewerbe, Flächenausweis für das Hilfeleistungszentrum und die Schaffung eines gemeinsamen Vereinsgeländes für Hundesport eingesetzt. Wir, die CDU-Gemeinderatsfraktion haben immer wieder angeregt, den Handel, das Handwerk, die Betriebe, gleich welcher Größe zu pflegen und intensive Wirtschaftsförderung zu betreiben. Vorhandene Flächen gezielt zu vermarkten, Gewerbeflächen bereitzustellen, dazu stehen wir.

Die durchgeführte Bedarfsanalyse hat gezeigt, dass zusätzliche Gewerbeflächen dringend von Nöten sind. Der Flächenbedarf, den die örtlichen Betriebe benötigen ist wesentlich größer, als wir derzeit bereitstellen können. Wir sind verpflichtet diese Flächen auszuweisen um nicht Gefahr zu laufen, expandierende Betriebe und Arbeitsplätze zu verlieren. Für uns war klar, dass wir dem Bedarf an Gewerbeflächen Rechnung tragen müssen. Diese zusätzlichen Gewerbeflächen, die wir dort schaffen, runden insgesamt das Gewerbezentrum Nord ab. Daher wir haben wir unser uneingeschränktes „Ja“ zum Aufstellungsbeschluss und der Billigung der Bebauungsplankonzeption, Hilfeleistungszentrum, Vereinsgelände für Hundesport und Gewerbebestandort im Gewann „Die Milben“ gegeben.

#### **Schaffung von Wohnraum:**

Wir möchten unsere Gemeinde Edingen-Neckarhausen als liebenswerte Gemeinde zwischen den Städten Heidelberg und Mannheim zukunftsorientiert weiterentwickeln. Unser Ziel ist es, Bauflächen für junge Familien, Wohneinheiten mit sozialem Charakter, für mehrere Generationen bereitzustellen. Dringend benötigte Einnahmen zu sichern und diese infrastrukturell und zukunftsweisend einzusetzen. Wir möchten Neckarhausen-Nord als attraktives Wohngebiet konzipieren, in dem alle Schichten der Bevöl-

kerung heimisch werden können. Dies gelingt nur, wenn die Vereine die Flächen freigeben und wir als Gemeinde Ersatzflächen und Finanzhilfen für die Vereine zur Verfügung stellen. Der hierfür umfangreich gefasste Beschluss zur Bebauung „Wohnen und Freizeit Neckarhausen-Nord“ gilt es nun Zug um Zug umzusetzen. Hierzu bedarf es noch umfangreicher Gespräche und die Ersatzbereitstellung von Sportflächen und Sporthaus. Weiterhin haben wir uns entschieden das kleine Gebiet in den Wingertsäckern „Die Wiese“ gegenüber der Bako zu erschließen und mit einer Reihenhausbauung für die Zielgruppe „Junge Familien“ zuzuführen. Eine Bebauung mit großflächigen Laubenganghäusern fanden wir in diesem Bereich für unangemessen. Auch das Mittelgewann im Ortsteil Edingen mit ca. 10,7 ha soll als Wohngebiet attraktiv und zukunftsweisend entworfen werden, dazu gehört die Ausweisung einer Ausgleichsfläche mit wertvollem bleibendem Grünzug von 4,3 ha. Im Zuge der Umlegungsverfahren, Neckarhausen Nord, Wiese und Mittelgewann wird die Gemeinde eine hohe Wertschöpfung erzielen. Diese Einnahmen werden benötigt um den Forderungskatalog: Hilfeleistungszentrum, Erweiterung des Sport- und Freizeitentrums, Vereinsentwicklung, Neubau einer Mensa, Kindertagesstätten, Barrierefreie Infrastruktur, Ausbau Neckarradweg, Ausbau Radwegenetz, High-Speed-Netz, Verkehrsinfrastruktur etc. umsetzen zu können, den alle Fraktionen für wichtig und richtig halten. (BG)

#### **Kontakt:**

Bernd Grabinger, Telefon: 06203/9541643,

E-Mail: [bs.grabinger@t-online.de](mailto:bs.grabinger@t-online.de)

**Facebook:** [www.facebook.com/CDU.EN](http://www.facebook.com/CDU.EN)



#### **Zur „Mittelgewann“-Beilage im AMB (Teil 1)**

In loser Folge berichteten wir bislang an dieser Stelle allgemein über die Mittelgewann-Thematik.

Heute beschränken wir uns auf einige Argumente, welche die Bürgerinitiative vergangene Woche in der Beilage zum Bürgerentscheid gegen eine Bebauung anführte. Zum Vorwurf mangelnder Kommunikation hat unsere Gemeinderatsfraktion gesondert einen Beitrag verfasst.

Es überrascht, wie seitens der BI plötzlich wieder der Bürgerentscheid in den Mittelpunkt gestellt und das Schaffen von Tatsachen „von oben herab“ bemängelt wird. Vor einigen Wochen regten die Köpfe selbiger Gruppierung noch Verhandlungen mit der Verwaltung und den Fraktionen anstelle eines Bürgerentscheids an. Verhandlungen mit einzelnen Vertretern hätten für die restlichen Bürger ebenfalls die Schaffung von Tatsachen von oben herab bedeutet. Nur der direkte Bürgerentscheid ermöglicht umfassende Beteiligung, sodass wir halbgeare Kompromisse konsequent ablehnen.

Weiterhin wurde der Wunsch nach Wahrung des „dörflichen Charakters“ laut. Durchaus nachvollziehbar - jedoch verkennt man die Tatsache, dass Edingen-Neckarhausen in einem Ballungsraum zwischen drei Großstädten liegt und sich zumindest bis zu einem gewissen Grad an diese Umstände anpassen muss. Künstliches „Kleinhal-



ten“ der Gemeinde wird dem Wohnbedarf nicht gerecht und bedenkt man, dass das letzte vergleichbare Neubaugebiet die Wingertsäcker vor rund 40 Jahren waren, so lässt sich eine Bebauung des Mittelgewanns kaum als übereilt bezeichnen.

Die Hervorhebung des Mittelgewanns als Wasserschutzgebiet ist unseres Erachtens hinfällig: Ab der Grenzhöfer Straße beginnt ein Wasserschutzgebiet, welches sich bis nach Heidelberg-Bergheim zieht und so bekanntlich an vielen Stellen bebaut ist. Es handelt sich beim Mittelgewann laut Landesanstalt für Umwelt, Messungen und Naturschutz Baden-Württemberg lediglich um ein Wasserschutzgebiet der Stufe III/IIIA (sog. „Weitere Schutzzone“). Sofern, einfach ausgedrückt, nun also nicht gerade eine Kläranlage oder eine Abfalldeponie errichtet werden soll, stellt eine vorschriftsgemäße (Wohn-)Bebauung des Mittelgewanns aus wasserschutztechnischer Sicht kein Problem dar. Fortsetzung folgt. (PH)

#### Kontakt:

Patrick Hennrich, 2. Vorsitzender,  
E-Mail: [patrick.hennrich@spd-edingen-neckarhausen.de](mailto:patrick.hennrich@spd-edingen-neckarhausen.de)



#### So nicht!

Im letzten Mitteilungsblatt steht in der Stellungnahme der BI „Rettet das Mittelgewann“ unter der Überschrift „Gemeindeentwicklung ohne Bürgerdialog“ wie folgt zu lesen: „Mit der Gründung der BI und dem anlaufenden Bürgerbegehren wurde die Gegenseite nicht kontaktfreundlicher. „Politische Rosinenpickerei“, „Weltuntergangspropheten“ sind nur einige Beispiele von Vorwürfen der Befürworter aus dem Amtsblatt oder Emailverkehr mit der Bürgerinitiative. Eine direkte Kommunikation fand nicht statt“.

Wir wissen nicht, wer diesen Text verfasst hat, sonst hätten wir dem Adressaten direkt und persönlich erwidert. Da wir bislang nicht persönlich und eben nur aus der Presse mit diesen Behauptungen konfrontiert wurden, wählen wir nun auch diesen Weg.

Von Seiten der SPD-Gemeinderatsfraktion weisen wir die aus unserer Sicht unwahre Behauptung bzw. pauschalen Vorwurf über mangelnde direkte Kommunikation entschieden zurück.

Fakt ist, dass die von den Verantwortlichen der BI an die SPD-Gemeinderatsfraktion gerichteten E-Mails, Anrufe und Briefe zeitnah und umfassend beantwortet wurden. Beispielsweise wurde auf Wunsch die in der Juli-Sitzung des Gemeinderats vom Fraktionsvorsitzenden Thomas Zachler abgegebene Stellungnahme zum „Mittelgewann“ vom Verfasser mit Hinweis auf den im Vorgriff der Sitzung von den SPD-Gemeinderäten abgefassten Fragenkatalog übermittelt.

SPD-Gemeinderäte waren, wie aus den von der BI geführten Teilnehmerlisten ersichtlich sein müssten, auch bei mind. drei Treffen der BI mit anwesend.

Dazu wurden die Verantwortlichen und Mitglieder der BI zur SPD-Veranstaltung mit Brühls Bürgermeister Dr. Ralf Göck in den Bürgersaal eingeladen, nahmen in großer

Anzahl teil und beteiligten sich intensiv an der Diskussion. Es soll auch nicht unerwähnt bleiben, dass von Seiten der BI seit deren Gründung nur ein einmaliger telefonischer Kontakt mit dem SPD-Fraktionsvorsitzenden Thomas Zachler aufgenommen wurde.

In diesem Zusammenhang fehlende direkte Kommunikation vorzuwerfen, ist schlicht und einfach unverschämt.

Von Beginn an wurde von Seiten der BI schon gebetsmühlenhaft gegenseitiger Respekt eingefordert. Respekt bezeichnet eine Form der Wertschätzung, Aufmerksamkeit und Ehrerbietung gegenüber einem anderen Lebewesen (Respektsperson) oder einer Institution.

Wir aus unserer Sicht können mit ruhigem Gewissens sagen: „Wir haben uns daran gehalten!“. Was jetzt im Vorfeld zum Bürgerentscheid von Seiten der Verantwortlichen der BI in aller Öffentlichkeit der „Gegenseite“, also auch uns, pauschal vorgeworfen wird, entspricht nicht den Tatsachen, ist respektlos, weil falsch und unwahr.

Im Wahlkampf wird nicht mit Wattebällchen geworfen. Antonyme wie Respektlosigkeit, Missachtungen und gesteigerte Verachtung sind trotzdem fehl am Platz. (TZ)  
Für die SPD-Gemeinderatsfraktion, Thomas Zachler, Telefon: 06203/5343



#### Zur Entwicklung unserer Gemeinde: Durchdachte Abwägung und Planung fehlen

Dies stellte Gemeinderat Klaus Merkle in seiner Haushaltsrede für die UBL-FDP/FWV fest. Er fragte: „Haben wir tatsächlich freie Flächen im Überfluss? Ist Flächenverbrauch immer die einzige Lösung?“ Wir brauchen eine durchdachte Abwägung und Planung. Diese fehle z.B. bei der Entscheidung über das Mittelgewann. Fundierte Informationen und Argumente für eine Entscheidung mit großer Tragweite und auch enormen Auswirkungen auf die wirtschaftliche Situation unserer Gemeinde sind nicht gegeben worden. Auch habe es vor der Gemeinderatsvorlage über eine für die Gemeinde so weitreichende Entscheidung eine Diskussion – auch mit der Bürgerschaft – nicht gegeben. Stehen andere Interessen im Vordergrund, wenn eine weitreichende Entscheidung getroffen und erst danach einer Analyse des Bestandes und der Bedarfsermittlung zugestimmt wird? Der Haushalt solle wohl, so GR Merkle weiter, insbesondere durch die totale Bebauung des Mittelgewannes saniert werden. 6 bis 8 Mio. sollen daraus eingenommen werden. Genau belegt wurde dies bisher nicht ein einziges Mal. Die UBL vermutet, dies liege an der faktischen Unmöglichkeit. Auch externe Referenten der Befürworterseite konnten da nicht die gewünschte Aufklärung liefern. Die hohen Ausgaben, die auf die Gemeinde in diesem Zusammenhang zukommen, werden auch nie erwähnt. „In dem Gebiet Mittelgewann“ ist die Gemeinde Eigentümerin von einem ganz geringen Anteil der Flächen. Für 0,8 ha besteht aus Kaufverträgen zudem die Verpflichtung, bei einer Umwandlung in Bauland den früheren Eigentümern einen Wertausgleich zu leisten.

Konkrete Berechnungen hierzu konnten noch nicht vorgelegt werden“, so Klaus Merkle wahr und wörtlich. Würde man z.B. auch unter Berücksichtigung einer Wertabschöpfung den Betrag von 300 Euro/qm nehmen (wobei das Mindestgebot für die meistbietend zu verkaufenden Gemeindegrundstücke im Baugebiet Wingertsäcker/Traubenweg bei 500 Euro/qm liegt!), ergäben sich hier Zahlungsverpflichtungen für die Gemeinde in Millionenhöhe, die den Haushalt zunächst zusätzlich belasten. Auch die UBL wolle natürlich Einnahmen für die Gemeinde erzielen, jedoch planvoll vor allem im Hinblick auf die fernere Entwicklung Edingen-Neckarhausens. Der geplante hohe Flächenverbrauch lasse künftigen Generationen nur noch wenig Spielraum, stellte GR Merkle fest. (weiter s.u.) (DH)

#### Kontakt:

Dietrich Herold, Telefon: 06203/85207 / Hans Stahl, Telefon: 06203/82715 / Thomas Joachim, Telefon: 06203/954770 / Silke Buschulte-Ding, Telefon: 06203/81091

**Homepage:** [www.fdp.de](http://www.fdp.de)

#### Hinweis der Verwaltung:

Die in dem Artikel enthaltenen Unterstellungen werden vollumfänglich zurückgewiesen. Außerdem handelt es sich um Halbwahrheiten. Es lohnt sich nicht darauf einzugehen.



#### Behutsame Nachverdichtung im Innenbereich

In seiner Haushaltsrede wies Gemeinderat Klaus Merkle darauf hin, dass die UBL-FDP/FWV-Fraktion Bauen im Innenbereich bevorzuge. Hier seien Baugebiete, in denen die Gemeinde viele eigene Flächen habe, in Bearbeitung. Er erinnerte an die Wingertsäcker mit zwei Teilflächen, an das Gelände bei der Pestalozzi-Schule (TC Edingen), das Areal Jahnstraße 20 und natürlich Neckarhausen Nord, worauf der Fokus gerichtet sein müsse. Dort habe die Gemeinde alle Möglichkeiten, auf eigenem Gelände verschiedene Wohnformen zu etablieren. Die Baugebiete Am Anker und ehem. Gärtnerei Urich seien nahezu fertig bebaut. Außenbereiche sollten so weit als möglich geschont werden. Aber auch hier habe die UBL-FDP/FWV Kompromissvorschläge – Teilbebauung des Mittelgewanns – aufgezeigt, die von CDU/SPD rundweg abgelehnt worden sind mit der Aussage: „Alles oder nichts“.

**Der Mangel an Ernsthaftigkeit war nicht zu verkennen**  
Vergangenen Donnerstag, dem „schmutzigen“, war der Bericht über die Haushaltsrede von Gemeinderat Klaus Merkle für die UBL-FDP/FWV-Fraktion mit einem Schmunzel-Warnhinweis á la „Fake News“ versehen: „Die in dem Artikel enthaltenen Unterstellungen werden vollumfänglich zurückgewiesen. Außerdem handelt es sich häufig um Halbwahrheiten. Es lohnt sich nicht näher darauf einzugehen.“

Zugegeben: Ein gelungener Gag, der zum gründlichen oder gar mehrmaligen Lesen unseres Textes animiert hat. Wir werden wohl kaum erfahren, was „die Verwaltung“ als Unterstellung und Halbwahrheit ansieht und was sie als „häufig“ erachtet, wenn sie es überhaupt selbst weiß.

Wer für sich die volle Wahrheit beansprucht, sollte sie seinen Mitmenschen nicht vorenthalten.

Sei's drum: Wir verstehen Spaß und haben Humor, und gerade in der „Fünften Jahreszeit“ legen wir, wie auch der Bürgermeister selbst, nicht „jedes Wort auf die Goldwaage“.

#### **UBL zum Bürgerentscheid – Info-Abend am Mittwoch, 8. März, 19.30 Uhr, „Friedrichshof“ (Saal)**

Am kommenden Mittwoch informieren wir zum „Mittelgewann“ und zum Bürgerentscheid. Wir begründen unseren Standpunkt und informieren auch über andere aktuelle Themen – wie stets mit voller Wahrheit und ohne jegliche Unterstellung – ganz ehrlich! (DH)

#### Kontakt:

Dietrich Herold, Telefon: 06203/85207 / Roland Kettner, Telefon: 06203/839397 / Helmut Koch, Telefon: 06203/9583055 / Stephan Kraus-Vierling, Telefon: 06203/936559 / Klaus Merkle, Telefon: 06203/2730 / Hans Stahl, Telefon: 06203/82715

**Homepage:** [www.ubl-edingen-neckarhausen.de](http://www.ubl-edingen-neckarhausen.de)

#### Hinweis der Verwaltung:

Respektlosigkeit kennt offenbar keine Grenzen. Dies zeigt dieser Beitrag, indem ernsthafte Hinweise der Verwaltung als „Gag“ abgetan werden. Die Verwaltung wird nicht mehr kommentarlos zusehen, wie im gemeindlichen Amtsblatt mit Unterstellungen und Halbwahrheiten Stimmung gemacht werden soll. Für diese Hinweise erfolgt auch keine Rechtfertigung. Ein objektives Meinungsbild zu einzelnen Themen kann sich die Bürgerschaft jeweils im Rathaus, im amtlichen Teil des Amtsblattes, in Gemeinderatssitzungen sowie in den Niederschriften dazu machen.



#### Gerechtigkeitsdebatte – Wo stehen die Grünen?

Derzeit scheinen sich Bündnis90/Die Grünen im Sinkflug zu befinden, während die SPD vom Schulz-Effekt profitiert. Inhaltlich dominiert dabei die Gerechtigkeitsdebatte, in der die SPD die Nase vorn hat mit Ihren Forderungen nach Korrektur der Agenda-Reformen und Begrenzung der Managergehälter.

Es wird Zeit, dass sich die demokratischen Parteien in dieser Frage wieder positionieren und ihre Unterschiede deutlich machen. Dabei geht es realpolitisch um schwierige Abwägungen, in Bezug auf die Wählerinnen und Wähler aber auch um Gefühle und letzten Endes um Vertrauen. Die realpolitischen Schwierigkeiten werden deutlich am Beispiel der Agenda 2010. SPD und Grüne trugen dafür Verantwortung und können sich heute nicht einfach distanzieren. Die damals verantwortlichen Politiker hielten diese Reform für notwendig, um Deutschland international wieder konkurrenzfähig zu machen. Die Reform war aus heutiger Sicht überzogen, hat unterm Strich die Reichen begünstigt und die Einkommen der Arbeitenden gesenkt, hat aber auch das Ziel einer Stabilisierung der Wirtschaft und Abbau der Arbeitslosigkeit erreicht. Es ist



gut, wenn die SPD hier nun Korrekturen fordert. Auch wir tun das.

Die Grünen stehen nicht wie die SPD in der Tradition der Arbeiterbewegung. Sie haben Teile der linken Studentenbewegung in ihren Reihen, repräsentieren aber auch die internationalistische Friedensbewegung, die Frauenemanzipation und die ökologische Bewegung. Daher ist ihr Gerechtigkeitsbegriff breiter. Während die SPD in erster Linie für die Interessen der klassischen Arbeiterschicht einsteht, sehen die Grünen auch die ungerechte Verteilung des Reichtums in der Welt und die ökologischen Grenzen des Wachstums. Unser Ziel ist also nicht nur die Vermehrung des Reichtums aller und der gerechte Anteil für die Arbeiter, sondern auch die internationale Gerechtigkeit, die Gleichberechtigung der Frauen und die Erhaltung der natürlichen Lebensgrundlagen. Auch die Rechte der Ausgegrenzten, der Arbeitslosen und der Behinderten sind uns sehr wichtig. Dazu kommt nun auch noch die Frage der Generationengerechtigkeit: Wir haben die Erde von unseren Kindern nur geborgt!

Wir Grüne wollen keine Klientelpolitik betreiben. Wir wollen eine Politik, die im Interesse des ganzen Landes handelt. Deshalb ringen wir immer wieder neu um ein Programm, das die aktuellen Herausforderungen annimmt und allen Bürgerinnen und Bürgern gerecht wird. Auch Sie können sich daran beteiligen. Schreiben Sie uns ihre Meinung, nehmen Sie an unseren Diskussionen teil. (WH)

#### Kontakt:

E-Mail: [info@gruene-edingen-neckarhausen.de](mailto:info@gruene-edingen-neckarhausen.de) / Walter Heilmann, Telefon: 06203/890377 / Angela Stelling, Telefon: 06203/107444

Homepage: [www.gruene-edingen-neckarhausen.de](http://www.gruene-edingen-neckarhausen.de)



#### „Cows don't go to school“

Die Überschrift ist ein Zitat aus dem Forschungsendbericht des Deutschen Instituts für Urbanistik mit dem Titel „Neue Baugebiete: Gewinn oder Verlust für die Gemeindekasse“. Dieser ist wirklich lesenswert. Modellgemeinden waren Wachtberg und Stahnsdorf, beides Gemeinden in der Nähe von Großstädten (Bonn und Berlin), also vergleichbar auch mit unserer Gemeinde. Geprüft wurden die finanziellen Auswirkungen eines kleinen Wohngebietes mit einer Nettobaulandfläche von 1 ha für 15 Eigenheime. Bei den Einnahmen wurden unter anderem berücksichtigt: die (zusätzliche) Grundsteuer, der Gemeindeanteil an der (zusätzlichen) Einkommenssteuer, Einnahmen durch die Konzessionsabgaben, Hunde- und Vergnügungssteuer und die zusätzlichen Schlüsselzuweisungen vom Land. Bei den Kosten wurde unterschieden zwischen den Kosten der inneren Erschließung, den Kosten der äußeren Erschließung und den Kosten, die unter Einbeziehung der sozialen Infrastruktur (Kindertagesstätten und Schulen) entstehen. Bei den Kosten der inneren Erschließung wurde der Eigenanteil der Gemeinde zum Beispiel bei der Herstellung der Verkehrsanlagen für das Baugebiet berücksichtigt. Auch die Betriebskosten, die durch die Pflege und Unterhaltung der öffentlichen Verkehrsflächen entstehen, fanden Eingang in die Berechnung. Zu den Kosten

der äußeren Erschließung zählten der Aufwand für Zufahrtsstraßen usw. Der Bericht kommt zu folgenden wesentlichen Ergebnissen (unabhängig von der Größe eines Baugebiets): die Einnahmen sind nur dann größer als die Kosten der inneren und äußeren Erschließung, wenn die künftigen Nutzer von außerhalb zuziehen. Das „Mittelgewinn“ wäre danach also nur dann wirklich profitabel, wenn es nicht den Einwohnern unserer Gemeinde zu Gute kommt, sondern für Auswärtige ausgewiesen wird. Bei Einbeziehung der Kosten der sozialen Infrastruktur, wenn man also Kosten für Kindergärten und Schulen mitrechnet, ergibt sich immer ein negativer Saldo. Das heißt, Familien mit Kindern dürften nicht ins Mittelgewinn, wenn damit langfristig Einkünfte erzielt werden sollen. Es wäre ein Gebiet nur für „cows“. Denn Kühe und Erwachsene ohne Kinder gehen nicht zur Schule und nicht in Kindergärten.

Und nicht vergessen: am 26.03.2017 zum Bürgerentscheid gehen und mit „Ja“ stimmen! (TH)

#### Nächstes Treffen am 3. März

Wir treffen uns wieder am Freitag, 03.03.2017, um 19.00 Uhr, in der Gaststätte „Friedrichshof“ (Anna-Bender-Straße 25).

Wir freuen uns über interessierte Gäste und neue Mitstreiter

#### Kontakt:

Thomas Hoffmann, Telefon: 0179/1100402, E-Mail: [hoffmann11@web.de](mailto:hoffmann11@web.de) / Angela Stelling, Telefon: 06203/107444, E-Mail: [stelling\\_angela@yahoo.de](mailto:stelling_angela@yahoo.de) / Gerd Brecht, Telefon: 06203/81958, E-Mail: [gerd.brecht@gmx.de](mailto:gerd.brecht@gmx.de)

Homepage: [www.ogl-edingen-neckarhausen.de](http://www.ogl-edingen-neckarhausen.de)

#### Hinweis der Verwaltung:

In Baden-Württemberg ist der Verwaltung keine Gemeinde bekannt, die durch Neubaugebiete Verluste gemacht hat. Dennoch ist jedes Baugebiet differenziert zu betrachten. Wir können nur von uns reden: Das Mittelgewinn würde der Gemeinde Einnahmen in Millionenhöhe durch die Umlegung einbringen. Außerdem wird mit jährlichen sechsstelligen Nettomehreinnahmen (=Gewinne) insbesondere durch höhere Finanzaufweisungen und einen höheren Gemeindeanteil an der Einkommensteuer gerechnet. Wie diese Gewinne entstehen, wurde bereits mehrfach öffentlich dargelegt.



#### Bürgerinitiative „Bürgerbegehren Mittelgewinn“

#### Bevölkerungspyramide

Die Homepage der Gemeinde zeigte letzte Woche eine Bevölkerungspyramide des „Statistischen Landesamt“ mit dem Hinweis, dass wir das letzte Jahr gewachsen sind.

Das ist richtig, leider hätte man auch darauf hinweisen können, dass genau diese Quelle einen Bevölkerungsrückgang für Edingen-Neckarhausen bis in das Jahr 2035 prognostiziert.

Dieselbe Aussage tätigte auch Bruno Sauerzapf, Vorsitzender der CDU-Kreistagsfraktion des Rhein-Neckar-Kreises, im November auf der Informationsveranstaltung der örtlichen CDU.

Vor diesem Hintergrund wäre eine Ortsverdichtung mit gezielter Sanierung von Altbestand sinnvoller: „Ortsverdichtung vor Flächenvernichtung“.

Wir zweifeln ebenso daran, dass es bezahlbaren Wohnraum für Familien der Mittelschicht im Mittelgewann geben wird. Dafür aber in Zukunft Leerstände in den Ortskernen, wenn es Edingen-Neckarhausen nicht gelingt ein Gesamtkonzept für eine zukunftsfähige Entwicklung zu erarbeiten.

Ein Blick an die Bergstraße zwischen Weinheim und Heidelberg zeigt was aus den Gemeinden durch das „Bauen um jeden Preis“ geworden ist... ob diese einen schuldenfreien Haushalt haben?

Bitte gehen Sie am 26.03.2017 zur Wahl, mit einem „Ja“ verhindern Sie die Komplettbebauung des Mittelgewanns, „Ja“ für eine faire Politik, wir lieben unsere Gemeinde. (GM)

**Kontakt:**

Stefan Brendel & Enzo Ermarth, Telefon: 06203/85803, E-Mail: info@mittelgewann.de

**Homepage:** www.mittelgewann.de

**Hinweis der Verwaltung:**

Die aktuelle Bevölkerungsprognose für Edingen-Neckarhausen vom Bundesinstitut für Bau-, Stadt- und Raumforschung vom 03.02.2017 geht – vorsichtig geschätzt – von einem Bevölkerungszuwachs von 977 Personen bis 2030 aus. Der Bedarf für das Baugebiet Mittelgewann wurde aktuell vom Nachbarschaftsverband Heidelberg-Mannheim bestätigt. Berechnungsgrundlage hierfür waren die Zahlen des Statistischen Landesamts.



**„Die große Transformation in Zeiten des Unbehagens“, Rede von Bundespräsident a.D. Horst Köhler zum 25-jährigen Bestehen der Deutschen Bundesstiftung Umwelt Berlin, 8. Dezember 2016 / Unkommentierte Ausschnitte aus seiner Rede (Teil 2/3)**

„Wir nähern uns in vielen Bereichen gefährlichen Kipp-Punkten, die, einmal überschritten, zu abrupten und unumkehrbaren Veränderungen im Erdsystem führen können. Sei es das Abschmelzen des Grönlandeises, der Hitzekollaps tropischer Korallenriffe oder die Destabilisierung des indischen Monsuns, die Folgen für den Menschen wären schwer vorhersehbar und kaum zu kontrollieren. Das macht die Herausforderung der Bekämpfung des Klimawandels so einzigartig: dass sie konkrete zeitliche Anforderungen an die Klimapolitik stellt und damit eine ganz neue Qualität von Politik erfordert, die sich an Terminen messen lassen muss. Mit dem Klima kann man um keinen Aufschub verhandeln. Die in der Politik so beliebte Methode des Zeit-Kaufens stößt hier an ihre Grenzen...“ "... Es geht darum, die Transformation an den Maßstäben zu messen, welche die Realität des Klimawandels selbst uns stellt. Und da darf man sich schon fragen: Ist das notwendige Ausmaß und das notwendige

Tempo des Wandels schon erkannt?“

Vollständiger Text unter:

<http://www.horstkoehler.de/reden-texte/die-grosse-transformation-in-zeiten-des-unbehagens/>

**Kontakt:**

Die Ökostromer Edingen-Neckarhausen, c/o Rolf Stahl, Theodor-Heuss-Straße 16, Telefon: 06203/85416, E-Mail: info@edi-neck.oekostromplus.de / Christina Reiß, Telefon: 06203/839075 / Dietz Wacker, Telefon: 06203/85787

**Homepage:**

[www.edingen-neckarhausen.oekostromplus.de](http://www.edingen-neckarhausen.oekostromplus.de)

**KULTUR & SPORT**



**Vogelnest –  
Verein für Kleinkinderförderung in der  
Gemeinde Edingen-Neckarhausen e.V.**

**Ahoi**

Heute (Dienstag 28.02.2017) morgen war das Vogelnest ein Schaulaufen für die hohe Kunst des Verkleidens. Gesehen wurden ein Cowboy, eine Erdbeere, eine Biene, ein Baggerfahrer, ein Feuerwehrmann, Pippi Langstrumpf und und und. Um 9.33 Uhr soll das närrische Treiben losgehen. Es wurde schon mit Spannung erwartet. Einzelheiten lagen bis Redaktionsschluss noch nicht vor, folgen aber nächste Woche.

Das Vogelnest freut sich auf die Unterstützung durch Isabel. Die erfahrene Erzieherin wird die kleinen Vögelchen in naher Zukunft mit betreuen.

Wir verabschieden Despina aus gesundheitlichen Gründen etwas früher als geplant, wünschen ihr alles Gute und freuen uns jederzeit über einen Besuch.

**Sprechzeiten Krippe:**

Dienstag & Donnerstag, 8.30 bis 11.30 Uhr / Krippentelefon: 06203/85042

**Kontakt:**

Susanne Picardi,

E-Mail: [krippe@vogelnest-edingen-neckarhausen.de](mailto:krippe@vogelnest-edingen-neckarhausen.de)

**Homepage:** [www.vogelnest-edingen-neckarhausen.de](http://www.vogelnest-edingen-neckarhausen.de)



**Theatergemeinde Mannheim  
Gruppe Edingen-Neckarhausen**

**Oper „Hercules“ von Händel am 15. März**

Am Mittwoch, 15.03.2017 erwartet uns um 19.30 Uhr ein weiteres musikalisches Bonbon, auf das wir uns freuen können. Da sich der Auswanderer Händel in England gut integriert hatte, wird die Oper in englischer Sprache mit deutschen Übertiteln zur Aufführung kommen. Wir werden es verkraften.

Die Abfahrtszeiten sind wie immer: 18.25 Uhr an Neu-Edingen, 18.30 Uhr ab Edingen und 18.35 ab Neckarhausen.

Die Karten für die Vorstellung sind bereits an den bekannten Abholstellen erhältlich.

**Kontakt:**

Anneliese Fetzter, Telefon: 06203/180467



Jutta Guthmann, Telefon: 06203/15204  
 Besucherring Nationaltheater-Regional-Abo,  
 Bettina Rochow, Telefon: 0621/1680310,  
 E-Mail: bettina.rochow@mannheim.de  
**Homepage:** www.nationaltheater-mannheim.de



## Karnevalverein Kummestolle Neckarhausen e.V.

### KVK on Tour

Die letzten Tage galt es für die Karnevalisten topfit zu sein, standen doch unzählige Termine im Kalender.

Los ging es mit dem „SchMuDo“, der einfach eine überraschende Veranstaltung war. Der Elferrat dankt seinen zahlreichen Gästen aus nah und fern.

Freitags und samstags war man bei närrischen Freunden unterwegs.

Am Fastnachtssonntag fand zum 4. Mal der Narrentotesdienst aller Vereine des unteren Neckarraumes in der St. Andreas-Kirche zu Neckarhausen statt. Pfarrer Miles und Diakon Lachnit feierten gemeinsam mit den Narren die Messe, deren Motto ein Narrenschiff war. Es wurde gesungen, gelacht, geklatscht, aber auch das Sakrale in Form von Gebet und Einkehr hatte einen wichtigen Platz in diesem Gottesdienst.



*Bild: KVK / Fastnachtsgottesdienst*

Am Rosenmontag traf man sich traditionell in Seckenheim zum Frozzeln und abends beim MGV zur Rosenmontags-Party.

Der Fastnachtsdienst war Besuchen von Sponsoren und Gönnern vorbehalten und natürlich den kleinsten Narren beim Kindermaskenball, an dem unsere Konfettis wieder mit ihrem entzückenden Schautanz auftraten.

Der Aschermittwoch war für Prinzessin Helena I. „aus der närrischen Schläfer-Dynastie“ der erste Vorgeschmack auf das bevorstehende Ende der Kampagne, denn sie und der Elferrat waren beim Heringssessen der Edinger Kälble. Bei uns endet die Kampagne erst am kommenden Samstag mit dem traditionellen Heringssessen, schlechte Nachricht für diejenigen, die keine Karten reserviert haben, „ausverkauft“.

Eine tolle Zeit liegt hinter uns; ein großes Dankeschön geht an alle, ob aktiv oder im Hintergrund, der KVK ist mehr als ein Verein – Familie, wie das Motto des Jahresorden.

**Homepage:** www.kvkummetstolle.de



## Sängereinheit 1867 Edingen e.V.

### Jahreshauptversammlung am Freitag, 10. März, im Vereinsheim „Friedrichshof“

Tagesordnung: 1. Begrüßung und Bekanntgabe der Tagesordnung, 2. Geschäftsbericht des Vorstandes, 3. Bericht der Frauenchorsprecherin, 4. Kassenbericht, 5. Kassenprüfungsbericht und Entlastung, 6. Aussprache zu den Punkten 2 bis 5, 7. Entlastung des Vorstandes, 8. Neuwahlen, 9. Anträge, 10. Vorschau 2017, 11. Verschiedenes.

Anträge müssen schriftlich bis Donnerstag, 02.03.2017 beim 1. Vorsitzenden Herbert Jung, Friedrichsfelder Straße 30 a, 68535 Edingen-Neckarhausen oder beim 2. Vorsitzenden Klaus Schön, Konkordiastraße 49, 68535 Edingen-Neckarhausen, eingereicht werden.

### Singen macht Freude und bringt Freunde!

Nicht jeder ist Solist, doch nahezu jeder kann im Chor singen. Wir freuen uns über neue Sängerinnen und Sänger. Am heutigen Donnerstag, 02.03.2017 findet um 19.00 Uhr eine gemeinsame Chorprobe für den Männer- und Frauenchor statt.

Am Donnerstag, 09.03.2017 fallen die Chorproben aus.

Am Donnerstag, 16.03.2017 finden die Chorproben für Männerchor wieder um 18.30 Uhr und für den Frauenchor um 19.30 Uhr statt.

Eine Sonderprobe ist am Samstag, 18.03.2017 von 10.30 bis ca. 13.00 Uhr für beide Chöre.

**Homepage:** www.Sängereinheit-Edingen.de



## Männergesangverein 1859 Neckarhausen e.V.

### Chorprobe am kommenden Dienstag

Es wird wieder ernst. Nach den Faschingsferien treffen sich die Sänger wieder am 07.03.2017 ab 19.45 Uhr zur Chorprobe.

Es gilt das Repertoire für den Auftritt beim „Frühlingsfest“ beim GV Germania in der Eduard-Schläfer-Halle in Neckarhausen am 11.03.2017 vorzubereiten. Diese Veranstaltung beginnt um 18.00 Uhr.

### Rückblick: Fastnacht beim MGV

Neben der Närrischen Singstunde bildet die MGV-Rosenmontagsparty ein festes Standbein in der örtlichen Fastnacht. Eine ausverkaufte Eduard-Schläfer-Halle war der Lohn für die zeit- und arbeitsintensiven Vorbereitungen am vergangenen Samstag und Montag.

Wir möchten uns an dieser Stelle bei allen unseren Gästen der Party bedanken.

Gefreut haben wir uns auch über den Besuch von Prinzessin Helena mit ihrem großen Gefolge vom KV Kummestolle und der Abordnung der Ilvesheimer Insulana mit ihrem Jubiläumssprinzenpaar.

Ein herzliches Dankeschön auch unsere Helfer, die beim Auf- und Abbau, im Kassenbereich und bei der Gestaltung der Dekoration zum guten Gelingen beigetragen haben.

Reibungslos verlief ebenso das Catering der Besucher.

Hier ein dickes Lob an die Barbesetzung und den Sängern und Sängerinnen von Germania Rocks für ihre Unterstützung im Wirtschaftsbereich.

Ein herzliches Dankeschön auch an den Hofladen Krauß für die Übernahme des Kartenvorverkaufs.

**Homepage:** [www.mgv-neckarhausen.de](http://www.mgv-neckarhausen.de)

## **Chorgemeinschaft: Männerchor MGV 1859/GV Germania 1897 Neckarhausen e.V.**

### **Chorprobe am kommenden Dienstag**

Es wird wieder ernst nach den närrischen Tagen. Nach den Faschingsferien treffen sich die Sänger wieder 07.03.2017 ab 19.45 Uhr zur Chorprobe. Es gilt das Repertoire für den Auftritt beim „Frühlingsfest“ beim GV Germania in der Eduard-Schläfer-Halle in Neckarhausen am 11.03.2017 vorzubereiten. Diese Veranstaltung beginnt um 18.00 Uhr.

### **Zweite gemeinsame Närrische Singstunde des Männerchors Neckarhausen / Auszug aus dem „MM“ vom 22.02.2017**

„Dieses Jahr ist alles anders. Ihr seid do un mei Stimm is fort.“ Ganz verschlagen hatte es Seppl Stein die Stimme dann aber doch nicht. Er führte zwar heißer aber angesichts des vollen Probensaals im MGV-Vereinsheim in bester Stimmung durch die zweite gemeinsame närrische Singstunde von MGV 1859 und Germania.

Neben der Kummestolle-Prinzessin Helena I. „von der närrischen Schläfer-Dynastie“ waren auch Präsident Markus Schläfer und eine stattliche Anzahl von Elferräten zu Gast. „Wir haben wieder eigens einen närrischen Singstunden-Orden prägen lassen“, zeigte Seppl Stein auf das gute Stück: „Oben kommen der MGV und die Germania in den Fusions-Trichter rein und unten kommen viele fröhliche Sänger raus.“

Zum Auftakt des vierstündigen Programms bezauberten die KVK-Konfettis das Publikum. Die zwölf niedlichen Mädchen zeigten einen Schautanz, einstudiert von Manuela Vier. Danach kamen die Aktiven aus den Reihen der Sänger zum Zug. Zunächst betrat Klaus Bühler als Tapezierer die Bütt. Der Hobby-Heimwerker war überzeugt: „Mer mache des selbst, tapeziere ist gar nerd schwer.“ Wahrlich nicht auf den Mund gefallen waren auch die „zwei Freundinnen“ Heidi Hauck und Renate Stein. Die eine empfahl der anderen zum Abnehmen FKK („fress kän Küche“). Und aus den Freuden einer Schiffsreise wird manchmal eine „Brechtour mit echten Kotzbrocken.“ Als „Sprecher des Männerchors“ wusste Werner Hien was Vorstand und Mitreisende freut. Ein Ausflug der nichts kostet mit Mittagmahl bei der Bahnhofsmission. Die Pro- und Kontrasänger (Manfred Doberaß, Joachim Biehlmeier, Gunnar Quintel, Ralph Mülbert und Jürgen Heid) brachten den Saal mit ihrer bekannten „Lewwerworscht“-Hymne zum brodeln. „Das sind unsere Anti-Tenöre“, scherzte Stein. „Komm hol den Schrubber raus, im Rathaus isses stabisch“, lautete danach die Devise der beiden Rathaus-Putzfrauen Marianne Rosenzweig und Ursel Junk. Sie brachten auch Kommunales gekonnt auf den Punkt: „Hoffentlich wird die Fischkinderstube nicht zur Elbphilharmonie.“ Szenen einer in die Jahre gekommenen Ehe, schilderten Anja Speicher und Rene Zieher. Soweit ist Jürgen Wahl als ehemaliger Junggesel-

le erst gar nicht gekommen. Er war schon nach dem ersten Ehejahr „müde und verbraucht.“ Unter dem nimmermüden Motto „Gitarren und Petticoats“ drehten Ralph und Simone Mülbert, Sigrid und Norbert Bozek, Marianne und Dieter Rosenzweig, Renate und Seppl Stein sowie Anja Speicher und Rene Zieher mit alten deutschen Schlagern noch einmal voll auf. Den Rest besorgten die Stimmungsmacher vom Neckar-Duo.

### **Projektchor zur Fahrt nach Plouguerneau**

Infos dazu gibt es bei Christian Rosenzweig (siehe Kontakt).

### **Kontakt:**

Christian Rosenzweig, Telefon: 06203/8406750,

Mobil: 01520/2567384,

E-Mail: [christian.rosenzweig@gmx.com](mailto:christian.rosenzweig@gmx.com)



**Arbeitersängerbund  
Frauenchor 08 e.V.  
Neckarhausen**

### **Chorprobe**

Die nächste Chorprobe findet am Dienstag, 07.03.2017 um 20.00 Uhr im Kultursaal im Schloss in Neckarhausen statt.



**Schlepperfreunde Edingen-Neckarhausen**

### **Heute Stammtisch**

Nachdem die närrischen Tage vorüber sind, treffen sich die Schlepperfreunde am heutigen Donnerstag, 02.03.2017 zu ihrem nächsten Stammtisch. Wir treffen uns ab 20.00 Uhr im Restaurant „Kutscherstube“ (Heinrich-Heine-Straße 4). Wer Interesse hat kann gerne einmal bei uns vorbei schauen.

### **2. Oldtimer-Ausstellung beim Mathaisemarkt in Schriesheim**

Am Sonntag, 12.03.2017 findet im Schulhof Schriesheim die 2. Oldtimer-Ausstellung im Rahmen des Mathaisemarktes statt. Alle Oldtimerfreunde aus der Region sind hierzu recht herzlich eingeladen mit ihrem Fahrzeug daran teilzunehmen.

 **Land Frauen Edingen**

### **Schneidkurs nur für Frauen am Samstag, 4. März**

Dieser findet ab 14.30 Uhr in der Robert-Koch-Straße 9 statt. Obstbaumeister Georg Schneider und Fachwart Alfred Lutz werden den Kurs leiten und uns mit Rat und Tat sowie mit der Astschere und Säge zur Seite stehen. Wie immer werden wir mit einer kleinen Stärkung den Kurs ausklingen lassen. Wir freuen uns auch über Nichtmitglieder.

### **Nachtwächterrundgang „Ich hab mein Herz in Heidelberg verloren“ am Mittwoch, 29. März**

Der etwas andere Nachtwächterrundgang mit Stips. Bitte anmelden mit 5,00 Euro (Mitglieder) bzw. 7,00 Euro (Nichtmitglieder). Wir treffen uns 17.30 Uhr am OEG-Bahnhof und fahren zusammen nach Heidelberg. Um rasche Anmeldung wird gebeten. Hier auch gleich sagen,



ob man eine OEG-Fahrkarte benötigt.

Da der Rundgang durch die Altstadt geht, bitte an festes Schuhwerk und an wetterfeste Kleidung denken. Wer hinterher noch in Heidelberg bleiben will, sollte das selbst organisieren.

Unser Termine kann man auch Nachlesen auf unserer Homepage.

**Homepage:** [www.landfrauen-edingen.de](http://www.landfrauen-edingen.de)



## Obst- und Gartenbauverein Edingen

### Jahreshauptversammlung

Der Obst- und Gartenbauverein hatte am 07.02.2017 zur alljährlichen Hauptversammlung in den „Friedrichshof“ eingeladen und rund 70 Mitglieder und Gäste, sowie Vertreter der Presse folgten der Einladung.

Nach der Begrüßung durch den ersten Vorsitzenden Helmut Koch gab es für die Teilnehmer einen sehr interessanten Dia-Vortrag von Stephan Kraus-Vierling zum Thema „Unser heimische Natur und Kulturlandschaft“.

Beim Rückblick auf das vergangene Vereinsjahr ging Helmut Koch zu Beginn auf die Schneidkurse ein, die der Verein mit großer Teilnehmerzahl durchführte. Im Juni organisierte der Verein eine Führung bei der Staatliche Lehr- und Versuchsanstalt für Gartenbau (LVG) in Heidelberg, geleitet von Herrn Rainer Koch. Dabei wurde den rund 20 Teilnehmern interessante Informationen zu der Einrichtung und daneben schwerpunktmäßig Einblick in die Versuchsarbeit im Bereich Zierpflanzenbau vermittelt. Das Sommerfest im Juli auf dem „HelDen-Hof“ bei Helmut Koch war wieder sehr gelungen. Es wurde von vielen Mitgliedern und Freunden angenommen. Das Helferteam hatte alle Händevoll zu tun, denn zum Schnitzel und Cordon-Bleu hatte das Küchenteam auch ein großes Salatbuffet gezaubert. Kaffee und Kuchen wurde sehr gerne angenommen. Mit mehr als 40 Schulkindern wurde im Rahmen des Ferienprogramms Anfang September ein Ausflug zur Streuobstwiese am Wasserturm unternommen, um dort die Äpfel für das anschließende Keltern zu sammeln. Den Kindern hat der Tag riesig Freude gemacht, zumal es noch Pizza und jede Menge Apfelsaft für jeden Teilnehmer gab. Im November half der Verein bei der Bewirtung des Blumenschmuck-Wettbewerbs des Kultur- und Heimatbund in der Pestalozzi-Halle.

Annerose Kreckler, unsere Kassiererin, stellte den Kassenbericht und die aktuellen Mitgliederzahlen vor. Mit 8 Neueintritten im vergangenen Jahr hat der Verein zum 31. Dezember 151 Mitglieder.

Die Kassenprüfung wurde von Dietrich Herold und Karl Feuerstein durchgeführt; die tadellose Buchführung wurde gelobt. Einstimmige Entlastung (ohne Enthaltungen) erhielten die Kasse und der gesamte Vorstand von den Mitgliedern ausgesprochen.

Für 25 Jahre Vereinszugehörigkeit wurden die Mitglieder Renate Lutz, Erna Kneip und Georg Zahn durch den Bezirksvorstand Herrn Sven Stein geehrt.

Es folgte noch der Ausblick auf das bevorstehende Gartenjahr. Im Frühjahr finden wieder Schneidkurse statt, zu denen rechtzeitig informiert und eingeladen wird. Hier an

dieser Stelle sei schon einmal auf den Termin am Samstag, 11.03.2017, um 14.00 Uhr an der Streuobstwiese an der Mannheimer Straße hingewiesen. Unser Referent wird Dietz Wacker sein. Der diesjährige Vereinsausflug findet am Freitag, 12.05.2017 zum Kakteenland nach Steinfels in die Pfalz statt. Zum 95-jährigen Bestehen des OGV Edingen wurde beschlossen, dass jedes Mitglied einen Warengutschein über 15,00 Euro für den Erwerb eines Baumes oder Strauches bei der örtlichen Baumschule Schneider einlösen kann, um damit ein Zeichen zur Verschönerung der Gemeinde zu setzen.

Mit der Verabschiedung der Teilnehmer kam noch zuletzt die Ausgabe der verlostene Präsente, bei der jeder Gast entweder ein Glas Bienenhonig, Dosenwurst, Schnaps oder ein Paket Äpfel freudig entgegen nehmen konnte.



## Obst- und Gartenbauverein Neckarhausen

### Jahreshauptversammlung am Freitag, 10. März

Unsere Jahreshauptversammlung für das Jahr 2016 findet am Freitag, 10.03.2017, um 19.30 Uhr, im Nebenzimmer der Viktoria-Gaststätte (Porschestraße) statt.

Die Hauptversammlung hat die folgende Tagesordnung: 1. Begrüßung, 2. Totenehrung, 3. Jahresbericht des Vereinsvorsitzenden, 4. Bericht des Rechners, 5. Bericht der Kassenprüfer, 6. Entlastung der Vorstandschaft, 7. Neuwahlen, 8. Ehrungen, 9. 80jähriges Vereinsjubiläum, 10. Jahresausflug am 27.09.2017, 11. Verschiedenes.

Anträge zu dieser Versammlung können bis Donnerstag, 09.03.2017 bei unserem 1. Vorsitzenden Kurt Birkhof, Traubenweg 3, 68535 Edingen-Neckarhausen eingereicht werden.

Während unsere letzten Hauptversammlungen hauptsächlich durch Vorträge bereichert wurden, soll die diesjährige Versammlung durch eine zweiteilige Bilderschau aus unserer jahrzehntelangen Vereinsgeschichte - aufbereitet durch Herrn Rainer Ludat - bereichert werden.

Zu dieser Jahreshauptversammlung laden wir alle unsere Mitglieder mit ihren Angehörigen sehr herzlich ein.

# BSV

## Behindertensportverein Edingen-Neckarhausen e.V.

### Reha-Sport: Unsere nächsten Übungstermine

Am Freitagen, 03.03.2017 findet um 19.00 Uhr unsere Hallengymnastik in der Eduard-Schläfer-Halle statt und am Montag, 06.03.2017 ist ab 19.00 Uhr das gemeinsame Schwimmen mit Wassergymnastik im Freizeitbad.

Am Freitag, 10.03.2017 steht uns wegen Vorbereitungsarbeiten für eine andere Veranstaltung die Eduard-Schläfer-Halle nicht für den Übungsbetrieb zur Verfügung. Die Hallengymnastik wird in die DJK-Halle (Neckarstraße 45) verlegt. Beginn ist um 19.00 Uhr.

### Mitgliederversammlung am Freitag, 24. März, 19.00 Uhr

Die Tagesordnung wurde den Mitgliedern im Einladungsschreiben bekannt gegeben.

Wegen der Bestätigung bzw. Neubesetzung im Vorstand wird um zahlreiches Erscheinen gebeten.



## Boule-Club Edingen-Neckarhausen e.V.

**5. Gulaschsuppenturnier für Jedermann am 11. März**  
Der BCEN lädt zum fünften Mal zu seinem Gulaschsuppenturnier. Unter Wettbewerbsbedingungen werden zur lockeren Einstimmung auf die bevorstehende Saison drei garantierte Vorrundenpartien im Super-Mêlée-Modus (Doublette und Triplette) gespielt. Die Begegnungen selbst sind auf 45 Minuten plus zwei Aufnahmen begrenzt. Die besten acht spielen Halbfinale und Finale. Die Platzierten auf den Rängen 9 bis 12 spielen im Doublette-Modus das B-Finale. Jeder Teilnehmer erhält bei der Entrichtung der Startgebühr einen Verzehrbon für eine Portion Gulaschsuppe. Einschreibeschluss ist um 13.30 Uhr.

### Jahreshauptversammlung 2017

Am Freitag, 17.03.2017 findet in der Vereinsgaststätte des FC Viktoria Neckarhausen die Mitgliederversammlung des BCEN statt. Beginn der Jahreshauptversammlung ist um 19.30 Uhr.

Die Einladungen sowie die gültige Tagesordnung wurden satzungs- und fristgerecht an die Mitglieder versandt. Über ein zahlreiches Erscheinen der Mitglieder würde sich die Vorstandschaft freuen.

### Trainingszeiten

Der BCEN trainiert jeden Mittwoch und Samstag auf dem Boulodrome. Ab 13.00 bzw. 15.00 Uhr fliegen am Freizeitbad die Kugeln. Diese können durch den BCEN gestellt werden. Interessierte sind jederzeit recht herzlich willkommen und zu einem „Schnuppertraining“ eingeladen.

### Facebook:

[www.facebook.de/BouleClubEdingenNeckarhausen](http://www.facebook.de/BouleClubEdingenNeckarhausen)

**Homepage:** [www.bcen.de](http://www.bcen.de)



## Tennisclub 1974 e.V. »Grün-Weiß« Edingen

### Termine

18.03.2017: Frühjahrsinstandsetzung I / 25.03.2017: Frühjahrsinstandsetzung II / 05.04.2017: Vorstandssitzung

**Homepage:** [www.tcgw-edingen.de](http://www.tcgw-edingen.de)



### Schüler und Jugend im Pausenmodus

Der Nachwuchs hat rund um den Karneval erst einmal Ruhe, die närrische Zeit lässt der Tischtennis-Jugend etwas Freiraum für die 5. Jahreszeit. Aber bald geht's wieder weiter mit der Runde.

### Herren: Sieg um Sieg!

Die Erste macht gegen Eppelheim mit 9:1 zwei weitere wichtige Punkte im Kampf gegen den Abstieg dingfest. Parallel dazu spielte am Faschingsfreitag auch die TTC-

Dritte der Herren in heimischer Halle: Mit 9:3 ist eigentlich alles klar. Aber bei diesem Spiel des TTC als Tabellenerster gegen den Letzten in der Tabelle hätte das Spiel ruhig früher beendet sein können! Aber gut, wir meckern auf hohem Niveau – noch mehr gemeckert wird in unserem Homepage-Bericht zur Dritten. Die Sechste ließ gegen die Gäste aus Mauer nichts anbrennen und sicherte sich fast widerstandslos mit einem 10:0 zwei Punkte für die Runde! Und noch ein Kommentar zum letzten Spiel der Zweiten, deren Begegnung schon einige Tage her ist: Gegen den Lokalrivalen aus der Plankstädter Nachbarschaft hatte beim 9:3-Sieg nur das vordere Paarkreuz Pech im Spiel oder nicht ganz das nötige sichere Händchen für einen Sieg. Das bedeutet aber Tabellenplatz Nummer 4 mit Aussichten auf einen Platz noch näher an der Sonne. Weiter so.

### Ausblick

Montag, 06.03.2017: Herren 2 – Brühl 2 / Mittwoch, 08.03.2017: Schüler – Mühlhausen 2; Herren 5 gegen Brühl 4.

### Hallensperrung

In der Pestalozzi-Halle ist am Freitag, 10.03.2017 aufgrund einer Veranstaltung (Schulflohmarkt & Kindergartenflohmarkt) kein Trainingsbetrieb.

### Training

In der Pestalozzi-Halle ist am Freitag, 17.02.2017 aufgrund einer Veranstaltung kein Trainingsbetrieb.

Montag & Dienstag, 18.00 bis 20.00 Uhr Jugend; ab 20.00 Uhr: Erwachsene; zusätzlich Freitag, 19.00 bis 22.00 Uhr / Pestalozzi-Turnhalle Edingen.

### Kontakt:

Roland Ciupke, Telefon: 0151/75064158,

E-Mail: [Roland.Ciupke@ttc-edingen-neckarhausen.de](mailto:Roland.Ciupke@ttc-edingen-neckarhausen.de)

**Homepage:** [www.ttc-edingen.de](http://www.ttc-edingen.de)



## Radsport-Verein Edingen-Neckarhausen e.V.

### RSV-Radler machten Kilometer

Sonne pur – da mussten sich die Radler austoben! Zwar ging es noch nicht in die Berge, aber eine ordentliche Tour sollte es schon werden. Diesmal radelten wir immer am Neckar entlang bis nach Mannheim, wo uns ein Platten erst mal stoppte, dann vorbei am Hafen und an der Friesenheimer Insel. Nicht alle Gerüche schmeichelten der Nase, aber das ist im Industriegebiet eben so. Hinter Sandhofen querten wir die Rheinbrücke – das hatte was von einem Vielseitigkeitsrennen, mussten die Räder doch die Brücke rauf und runter getragen werden. In Worms war der nördlichste Punkt erreicht, wir machten einen Schwenk nach Osten, wobei eine offroad-Strecke unsere Aufmerksamkeit forderte, und erreichten über Bürstadt, Bensheim schließlich Heppenheim, wo sich alle über die Kaffeepause freuten. Die letzten Kilometer rollten wir über die Felder auf altbekannten Pfaden über Viernheim und Heddeshheim heimwärts. Gut, dass die Tage wieder länger werden, war es doch mittlerweile nach 17.00 Uhr geworden.

### Info & Kontakt:

RSV-Vorsitzender Wolfgang Schmalz,

Telefon: 0621/4844960

**Homepage:** [www.rsv-edingen-neckarhausen.de](http://www.rsv-edingen-neckarhausen.de)



## Schützengesellschaft „TELL“ Edingen 1902 e.V.

### Helfer für Schützenball

Für die kommende und nächste Woche werden noch jede Menge Helfer gebraucht.

Am morgigen Freitag, 03.03.2017 geht es los. Weiter geht es dann am Donnerstag, 09.03.2017 und am Freitag, 10.03.2017 nächster Woche jeweils um 19.00 Uhr. Der Abbau ist auf Sonntag, 12.03.2017, 16.00 Uhr, gelegt.

Wer im E-Mail-Verteiler ist, hat bereits eine Liste bekommen, um sich einzutragen. Alle anderen Mitglieder sind aber gerne auch willkommen bzw. erwünscht beim Helfen, damit unser „Andalusischer Abend“ eine runde Sache wird.



## Sportkegelclub Edingen-Neckarhausen

### Am letzten Sonntag feierte Hans Reinle seinen 80. Geburtstag

Im Namen der Mitglieder und der Vorstandschaft gratulieren wir Hans Reinle herzlich.

Wir wünschen Dir Gesundheit, Zuversicht und das Du noch so manches mit „Links“ erledigen kannst.

### Am Freitag war Faschingskegeln beim SKC



Bild: SKC

Nach dem Training am Donnerstag wurde die Kegelhalle in der Großsporthalle für das Faschingskegeln am Freitag dekoriert. Luftschlangen, Lampions, Luftballons und Girlanden wurden aufgehängt.

Am Freitag trafen wir uns dann um 19.00 Uhr. Vorgekühlte Getränke einräumen, Tische richten und die letzten Handgriffe für einen gelungenen Abend erledigen.

Die Metzgerei Schwab lieferte uns Hähnchenschenkel, Frikadellen und Schnitzel für das Büfett. Verschiedene Salate brachten die Gäste und die SKC'ler mit.

Immer öfter waren ungewohnte Rufe auf der Bahn zu hören. „Helau“, „Alaaf“ und „Ahoi“ sind nur heute hörbar. Daniele Ridinger hatte sich tolle und spannende Kegelspiele ausgedacht und sorgte auch für die passende Musik. In tolle Kostüme wurde Zeit und Fantasie investiert. Erst am nächsten Tag fanden die meisten den Heimweg.

Der Samstagnachmittag war für die Aufräumarbeiten vorgesehen. Viele halfen, so dass die Arbeit schnell erledigt war.

### Die nächsten Spiele: Am Sonntag sind wieder Heimspiele!

Am Sonntagmorgen um 9.30 Uhr spielt die 2. Mannschaft gegen den SSKC Edelweiß Mannheim und um 11.00 Uhr tritt die 1. Mannschaft gegen die SG Neckarperle Ladenburg/1880 Käfertal an.

### Training:

Wir trainieren immer donnerstags von 16.30 bis 19.00 Uhr auf den Bahnen in der Sporthalle Edingen.

**Homepage:** [www.skc-edingen-neckarhausen](http://www.skc-edingen-neckarhausen)



## SG Fußball DJK/Fortuna Edingen-Neckarhausen

### Hallenturniere am vergangenen Wochenende

Unsere beiden F-Jugend Mannschaften waren am Samstag beim Turnier der TSG Lützelsachsen. Unsere F1 bleibt im Jahr 2017 weiter ungeschlagen. Die Mannschaft von Trainer Sascha Ihrig holte zwei Siege (1:0 gegen SG Hohensachsen und 5:0 gegen SpVgg Wallstadt) und spielte zweimal Unentschieden (1:1 gegen Lützelsachsen und 0:0 gegen SpVgg 07 Mannheim). Die F2 Jungs von Tony Esposito gewannen gegen die SG/TSV Hemsbach-Sulzbach mit 5:0 und 1:0 gegen die SpVgg 07 Mannheim; sie spielten gegen Ilvesheim 2:2 und verloren gegen den SV Waldhof Mannheim knapp mit 1:0. Unsere E1 war beim Turnier des SC Käfertal. Ungeschlagen (2:0 SC Käfertal, 1:0 SC Pfungstberg, 1:0 TSG Lützelsachsen und 1:0 gegen den SC Blumenau) erreichte die Mannschaft von Jürgen Frey und Bernd Winterbauer souverän das Finale, da war allerdings der SC Viktoria Griesheim zu stark, dennoch zeigte sich Jürgen Frey hochzufrieden.

### Testspielergebnisse

C – VfB Rauenberg 0:2, FC Dossenheim – DJK/Fortuna I 4:3, TSG Weinheim – A 9:2, DJK/Fortuna I – SG Hemsbach-Sulzbach, D – FV Brühl 2:3.

Die angesetzten Spiele der B gegen Phönix Mannheim und der A gegen die SG Hohensachsen wurden kurzfristig abgesagt.

Am gestrigen Mittwoch spielten unsere B gegen die PM und die DJK/Fortuna II beim ASV/DJK Eppelheim II

### Durchwachsene Vorbereitung der 1. Mannschaft

Eine durchwachsene Vorbereitung geht dem Ende zu und somit dem Rückrundenstart näher. Im ersten Testspiel unterlag man den Gästen aus Feudenheim mit 1:2. Danach war der VfR Mannheim U19 zu Gast. Das Spiel endete 6:5 für unsere DJK Fortuna. Im 3. Test empfing man den FV 08 Hockenheim und musste sich mit 2:4 geschlagen geben. Das Spiel gegen den SV Anatolia Birkenau endete 1:1. Danach ging es weiter nach Dossenheim. Hier musste man sich knapp mit 2:3 geschlagen geben. Im letzten Test ging es gegen eine gemischte Hemsbacher Mannschaft aus Spielern der 1. und 2. Mannschaft. Dieses Spiel gewannen unsere Jungs mit 7:0 Am kommenden Sonntag, 05.03.2017 geht es im ersten Rückrundenspiel gegen den FC Turanspor Mannheim.

### Vorschau

Sonntag, 05.03.2017, 12.30 Uhr: DJK/Fortuna II – TSV



Neckarau II; 15.00 Uhr: DJK/Fortuna I – FC Turanspor Mannheim. Beide Spiele finden auf dem Kunstrasenplatz in Neckarhausen statt.



## Sportvereinigung FORTUNA

### Einladung zur Vereinsjugendversammlung

Am Samstag, 04.03.2017 findet um 17.30 Uhr in der Gaststätte „Friedrichshof“ (Anna-Bender-Straße 29) unsere Vereinsjugendversammlung 2017 statt.

Hierzu ergeht Einladung an alle Trainer und Betreuer der „Fortuna“ in der Jugendabteilung der „SG DJK/Fortuna“ sowie an alle Jugendspieler der SpVgg. Fortuna Edingen, die das 14. Lebensjahr vollendet haben.

Tagesordnung: 1. Begrüßung, 2. Bericht der Jugendleitung, 3. Berichte der Trainer, 4. Kassenbericht 2016, 5. Entlastung, 6. Neuwahl, 7. Termine der Saison 2016/2017, 8. Verschiedenes.

### Einladung zur Wahl des Ehrenrats

Gemäß § 14 der Satzung der SpVgg Fortuna Edingen sind die Mitglieder des Ehrenrats alle zwei Jahre von den Ehrenmitgliedern und Goldnadelträgern zu wählen.

Der Ehrenrat muss mindestens aus drei, und darf aus höchstens fünf Mitgliedern bestehen, die selbst keine Ehrenmitglieder oder Goldnadelträger zu sein brauchen, jedoch Mitglied des Vereins und mit den Belangen des Vereins vertraut sein müssen.

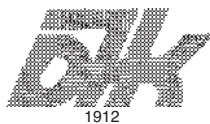
Die Wahl zum Ehrenrat findet im Vereinsheim der Fortuna am Samstag, 11.03.2017, 15.00 Uhr, statt.

### Einladung zur Jahreshauptversammlung 2017

Zur diesjährigen Jahreshauptversammlung laden wir alle Mitglieder am Samstag, 18.03.2017 um 19.00 Uhr in die Gaststätte „Friedrichshof“ (Anna-Bender-Straße 25) ein.

Tagesordnung: 1. Begrüßung, 2. Totenehrung, 3. Verlesung des Protokoll der letztjährigen Jahreshauptversammlung, 4. Geschäftsbericht des 1. Vorsitzenden, 5. Abteilungsberichte, 6. Kassenbericht, 7. Kassenprüfungsbericht, 8. Aussprache zu den Berichten, 9. Geplante Fusion mit der DJK Neckarhausen, 10. Entlastung, 11. Neuwahlen, 12. Anträge, 13. Verschiedenes.

Anträge sind schriftlich oder per E-Mail zu stellen und müssen fünf Tage vor der Versammlung in Händen des 1. Vorsitzenden Udo Döbele, Jahnstraße 7e, 68535 Edingen-Neckarhausen, sein.



## DJK 1912 Neckarhausen

### Gymnastikabteilung

Wegen Urlaubs entfallen vom 07.03. bis einschließlich 09.03.2017 alle Übungsstunden.

Am 14.03.2017 starten wir wieder in alter Frische mit der Dienstagsgruppe.

### Fit und bewegt ins Alter – Fitness für Körper, Geist und Seele

Aus- und Weiterbildung zu den Themen: Seniorengerechter Sport, altersgerechte Tänze und Mentales Aktivierungsstraining (MAT) – eine Fortbildungsmaßnahme des DJK Diözesanverbandes in Zusammenarbeit mit dem Alten-

werk – für engagierte Menschen, die Seniorengruppen anleiten und motivieren möchten. Die Fortbildung findet am Samstag, den 13.06.2017, von 10.00 bis 17.00 Uhr in Villingen-Schwenningen statt (Kostenbeitrag 10,00 Euro). Anmeldeschluss: 29.04.2017. Nähere Informationen und Ausschreibung bei Andreas Müller: a.mueller@djk-neckarhausen.de oder 06203-14888.



## Turnverein 1890 Edingen e.V.

### Einladung zur Sitzung des TVE-Gesamtvorstandes

Am Montag, 06.03.2017, findet um 20:00 Uhr die nächste Sitzung des Gesamtvorstandes im Sitzungszimmer statt.

### Gesundheitssportgruppe „Beckenboden-Gymnastik“ für Frauen

Der TVE bietet wieder einen Beckenbodenkurs an (Mindestteilnehmerzahl acht Personen).

Inhalt des Kurses ist gezieltes Training der unsichtbaren, im Körperinneren verborgenen Muskulatur des Beckenbodens. Kursbeginn: Dienstag, 14.03.2017. Kursdaten: jeweils dienstags, 18.00 bis 19.20 Uhr, Spiegelsaal der Jahnhalle (Hauptstraße 4); 10x je ca. 75 Minuten, Kursdauer: 14.03. bis 30.05.2017; Gebühr: 25,00 Euro TVE-Mitglieder bzw. 75,00 Euro Nichtmitglieder; maximale Teilnehmerzahl: 12; Leiterin: Jutta Elsner (Präventions-Übungsleiterin), Telefon: 06203/82865.

### Abteilung Tanzsport: Jahreshauptversammlung

Am Samstag, 11.03.2017, findet um 19.30 Uhr die Jahreshauptversammlung der Tanzsportabteilung in der Jahnstube bzw. im Spiegelsaal der Jahnturnhalle statt.

Anträge für die Versammlung nimmt die Abteilungsleitung bis Montag, 06.03.2017, entgegen.

### Abteilung Aikido: Anfängerkurs

Die Aikido-Abteilung des TV Edingen bietet vom 07.03. bis 16.05.2017 einen Anfängerkurs an und lädt alle Interessierte hierzu herzlich ein. Der Aikido-Anfängerkurs ist immer dienstags von 19.00 bis 20.00 Uhr und umfasst insgesamt acht Abende. Er findet im Fitnessraum in der TVE-Jahnturnhalle statt.

Der Kurs wird jeweils von zwei Trainern der Aikido-Abteilung geleitet und bietet die Möglichkeit, einen ersten Einblick in die Welt der japanischen Kampfkunst zu erhalten. Neben dem Aikido wird auch Daitoryu Aiki Jujutstu und Shinki Toho (Schwertkampf) nähergebracht. Die Kursgebühr beträgt 40,00 Euro, für TVE-Mitglieder ist das Angebot kostenlos. Um eine Kontinuität des Trainings zu gewährleisten, bitten wir die Teilnehmer/innen, sich nach dem ersten Abend verbindlich anzumelden. Die Kursgebühr wird per Lastschrift einzug erhoben.

Kontakt: danijel.rolli@gmx.de; weitere Informationen: [www.shinkidojo-edingen.de](http://www.shinkidojo-edingen.de)

### Neues Angebot: Training für Kinder und Jugendliche

Auch für die Kinder und Jugendlichen gibt es eine Neuerung. Ab sofort gibt es zwei Trainingseinheiten pro Woche. Jörg Heitzler leitet die Gruppe „Kinder bis 11 Jahre“ (dienstags, 17.30 bis 19.00 Uhr); Enzio Ermarth ist der Übungsleiter für die Jugendlichen ab 12 Jahren (donnerstags, 17.30 bis 19.00 Uhr).

Hierbei stehen die Förderung von motorischen, sozialen und geistigen Fähigkeiten und Fertigkeiten im Vorder-

grund; Ausdauer, Geschicklichkeit, Kraft und Beweglichkeit werden im Training meist spielerisch geschult. Die aikidotypischen Halte,- Wurf,- und Falltechniken werden zunächst vereinfacht und in kleinen Schritten altersgerecht vermittelt und mit einem Partner geübt.

#### **Abteilung Prellball: Süddeutscher Meister in der 1. Bundesliga Süd**

Am Samstag, 18.02.2017 fand der 4. und letzte Spieltag der Bundesliga Süd in Zeilhard/Hessen statt. Erster Gegner war der TSV Ludwigshafen. In der ersten Spielhälfte verlief das Spiel noch ausgeglichen ehe der TVE im weiteren Spielverlauf Punkt für Punkt vorlegte und das Spiel deutlich gewann. Im 2. Spiel traf man auf den Tabellenzweiten, den TV Freiburg-St.Georgen. Gleich zu Beginn des Spieles gab es einen Schreckmoment: TVE-Spielerin Susanne Gaag-Daiser knickte bei einer Angabe um und verletzte sich am Fußgelenk, konnte aber nach kurzer Spielunterbrechung weiterspielen. Nach diesem kleinen Schock waren die TVE-Frauen zunächst etwas verunsichert, was der TV Freiburg-St. Georgen konsequent ausnutzte und sich einen Vorsprung von 8 Bällen erarbeitete. In der 2. Halbzeit steigerte sich das TVE-Team und verringerte den Abstand bis zum Gleichstand. In dem hochklassigen Spiel kämpften beide Mannschaften um jeden Punkt und trennten sich letztendlich mit einem verdienten Unentschieden. Die restlichen Spiele gegen Diepoldshofen I und II konnten die TVE-Frauen wieder deutlich für sich entscheiden; das letzte Spiel gegen Waiblingen I wurde nicht mehr ausgetragen. Damit sind die TVE-Frauen mit 39:1 Punkten Süddeutscher Meister in der 1. Bundesliga Süd der Runde 2016/2017.

Wir gratulieren und drücken die Daumen für die Deutschen Meisterschaften am 25. und 26.03.2017 in Bochum, bei denen die jeweils vier besten Mannschaften aus Süd, West und Nord gegeneinander antreten.

#### **Abteilung Handball: Nächster Spieltag am 5. März**

Sonntag, 05.03.2017, 10.00 Uhr: AH-Spieltag in Erbach; Gegner ist die SpVgg. Ilvesheim; 11.10 Uhr: wE Aufbaurunde in Ketsch; 14.30 Uhr: Kreisliga-Männer TV Großsachsen III – TVE.

#### **Alles rund um die „Edinger Handball“**

Auf der offiziellen Facebook-Seite der „Edinger Haie“ findet man die aktuellsten News rund um die TVE-Handballer - <https://de-de.facebook.com/TV-1890-Edingen-eV-Handball>.

#### **Kontakt:**

TVE-Geschäftsstelle, Hauptstraße 4, Telefon: 06203/85353, Fax: 06203/81071,

E-Mail: [info@turnverein-edingen.de](mailto:info@turnverein-edingen.de)

Homepage: [www.turnverein-edingen.de](http://www.turnverein-edingen.de)



**Turnverein 1892 Neckarhausen e.V.**

#### **Totenehrung zum 125-jährigen Jubiläum**

Am Samstag, 11.03.2017 beginnen die Feierlichkeiten zum 125-jährigen Jubiläum des Turnvereins 1892 Neckarhausen.

Um 15.30 Uhr findet in der Friedhofskapelle in Neckarhausen eine ökumenische Totenehrung mit anschließender Kranzniederniederlegung statt. An der Orgel spielt Hermann Schäffer.

Der Vorstand bittet die Mitglieder zur Ehrung der Toten um Teilnahme an der Veranstaltung.

Homepage: [www.tv-neckarhausen.de](http://www.tv-neckarhausen.de)

#### **Volleyballspielgemeinschaft Rhein-Neckar EFN**

##### **Mixed 3 – Verdienter Sieg gegen starke Schwetzingen**

Am vergangenen Montag spielte die Mixed 3 gegen Schwetzingen. Durch platzierte Angriffe und eine bewegliche Abwehr gelang es uns den ersten Satz mit 25:16 für uns zu entscheiden. Im zweiten Durchgang kam unsere Mannschaft nicht richtig ins Spiel, was auch daran lag, dass das Blockspiel der Schwetzingen sehr effizient war, so dass wir mit 25:15 verloren. Glücklicherweise gelang es uns im dritten Durchgang unsere Gegner durch platzierte Angaben unter Druck zu setzen und diesen deutlich mit 25:9 zu gewinnen. Auch den letzten Satz entschieden wir mit 25:15 für uns. Mit diesem 3:1 Sieg stehen wir auch weiterhin ungeschlagen an der Tabellenspitze und freuen uns auf das Auswärtsspiel gegen Vogelstang.

Homepage: [www.tv-1892-Friedrichsfeld.de](http://www.tv-1892-Friedrichsfeld.de)

**Die veröffentlichten Berichte der Kirchen, Parteien, Vereine und Organisationen geben die Meinung der Einsender, nicht die der Redaktion (Gemeindeverwaltung) wieder.**

### **Beilagenhinweis I**

Der heutigen Ausgabe des Amtlichen Mitteilungsblattes der Gemeinde Edingen-Neckarhausen (Ausgabe Nr. 09 vom 02.03.2017) ist eine herausnehmbare Beilage der Auto-Metz GmbH beigelegt.

Wir bitten unsere Leser um Beachtung

### **Beilagenhinweis II**

Der heutigen Ausgabe des Amtlichen Mitteilungsblattes der Gemeinde Edingen-Neckarhausen (Ausgabe Nr. 09 vom 02.03.2017) ist eine herausnehmbare Beilage des Pflegeheim Neckarhaus beigelegt.

Wir bitten unsere Leser um Beachtung

## Der Ortsteil Edingen ist für unsere Austräger in folgende Bezirke aufgeteilt:

### (8) Schmarewski, Manuel, Zeisigweg 11, Tel. 1 60 13

Adalbert-Stifter-Straße  
Bahnhofstraße  
Edistraße  
Emil-Gött-Straße  
Friedhofweg  
Fulminastraße  
Gerhart-Hauptmann-Straße  
Georg-Kieser-Weg  
Hinter der Kirche  
Kantstraße  
Maler-Koch-Straße  
Schillerstraße  
St. Martin-Straße

### (7) Böttcher, Marco, Bismarckstraße 23, Tel. 8 35 56

Am Neckarufer  
Ergelweg  
Hauptstraße 1-79  
Heidelberger Straße  
Junkergewann / Bahnhofstraße  
Lessingstraße  
Schwabenheimer Straße  
Wölfelgasse  
Wörthstraße

### (5) Lammert, Florian, Felix-Wankel-Str. 14, Tel. 1 07 91 35

Amselweg  
Auf der Höhe  
Beim Bildstock  
Drosselweg  
Grenzhöfer Straße 54-108  
Hundert Morgen

### (5) Lammert, Florian, Felix-Wankel-Str. 14, Tel. 1 07 91 35

Finkenweg  
Friedrichsfelder Straße 64, 70, 115, 125, 127  
Lerchenweg  
Meisenweg  
Robert-Walter-Straße  
Rotkehlchenweg  
Stangenweg  
Starenweg  
Stieglitzweg  
Im Vogelskorb  
Zaunkönigweg  
Zeisigweg

### (6) Hedrich, Jan, St.-Martin-Str. 7, Tel. 8 33 79

Bismarckstraße 50-87  
Erzbergerstraße  
Friedrichsfelder Straße 1-62  
Goethestraße 64-88  
Kolpingstraße  
Rathenaustraße  
Robert-Koch-Straße  
Stresemannstraße  
Wichernstraße

### (1) Stang, Zabernerstr. 9, Tel. 06 21/47 36 09

Ahornstraße  
Breslauer Straße  
Danziger Straße  
Fliederstraße  
F.-J.-Schoeps-Straße ab 22 bzw. 31 aufwärts  
Lilienstraße  
Main-Neckar-Bahn-Straße ab 45 bzw. 96 aufwärts  
Neckarhauser Straße ab 25 bzw. 32 aufwärts  
Nelkenstraße  
Neue Bahnhofstraße  
Platanenstraße  
Rosenstraße  
Straßburger Ring Nr. 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13  
Trautenfeldstraße Nr. 31, 33, 35, 37, 38  
Ulmenstraße

### (2) Hartung, Silas, Jahnstr. 15, Tel. 8 43 85 46

Hinter der Post  
**die ungeraden Zahlen**  
Albert-Schweitzer-Straße  
Bismarckstraße 1-45  
Blumenstraße  
Hauptstraße 80-171  
Jahnstraße  
Kuhgasse  
Mannheimer Straße  
Obere Neugasse  
Röntgenstraße  
Untere Neugasse

### (9) Helm, Aljoscha, Rathausstr. 23, Tel. 8 53 35

Drechslerstraße  
Flößerstraße  
Gerberstraße  
**die geraden Zahlen**  
Albert-Schweitzer-Straße  
Bismarckstraße 2-46  
Blumenstraße  
Hauptstraße 80-171  
Jahnstraße  
Kuhgasse  
Mannheimer Straße  
Obere Neugasse  
Röntgenstraße  
Untere Neugasse

### (3) Trovato, Dario, Gartenstr. 37, Tel. 95 26 11

Goethestraße 10-58  
Grenzhöfer Straße 1-59  
Theodor-Heuss-Straße

### (4) Remmers, Sandra, Konkordiastr. 28, Tel. 1 69 50

Anna-Bender-Straße  
Gartenstraße  
Konkordiastraße  
Luisenstraße  
Rathausstraße  
Wilhelmstraße

## Der Ortsteil Neckarhausen ist für unsere Austräger in folgende Bezirke aufgeteilt:

### (10) Keller, Noah, Hauptstr. 335, Tel. 79 46 18

Eichendorffstraße  
Eisenbahnstraße  
Elisabethenstraße 1-36  
Friedrich-Ebert-Straße 17-50  
Hebelstraße  
Körnerstraße  
Schloßstraße ab 31

### (12) Zieher, Niklas, Seckenheimer Str. 2b, Tel. 92 43 75

Carl-Benz-Straße  
Heinrich-Lanz-Straße  
Neckarstraße  
Porschestraße  
Seckenheimer Straße  
Uferstraße  
Zeppelinstraße

### (13) Didwißus, Robin, Mühlhauser Winkel 5, Tel. 06 21 - 47 75 55

Am Neckardamm  
Brückenstraße  
Hauptstraße ab 366 gerade aufwärts u. ab 389 ungerade aufwärts  
Neugasse  
Neurottstraße  
Schulstraße

### (15) Gropp Nele, Johann-Gutenberg-Str. 17, Tel. 1 56 31

Felix-Wankel-Straße  
Frh.-von-Drais-Straße  
Johann-Gutenberg-Straße  
Rudolf-Diesel-Straße  
Seckenheimer Straße 34-98

### (14) Lammert, Moritz, Felix-Wankel-Str. 14, Tel. 107 91 35

Eduard-Mörke-Straße  
Heinrich-Heine-Straße 2, 4, 7  
Hildastraße  
Margaretenstraße 1-10  
Schloßstraße 1-30  
Thomas-Mann-Straße

### (17) Lammert, Moritz, Felix-Wankel-Str. 14, Tel. 107 91 35

Elisabethenstraße 31-45  
Friedrich-Ebert-Straße ab 51  
Heinrich-Heine-Straße 6-19  
Margaretenstraße 16, 18, 20  
Paulinenstraße  
Theresienstraße

### (18) Trombetta, Francesca, Seckenheimer Straße 2a, Tel. 79 47 26

Am Schloßpark  
Buchenweg  
Graf-v.-Oberndorff-Straße  
Hauptstraße 175 + 175a, ab 305  
Kastanienweg

### (11) Johnson, Taegan, Amselweg 14, Tel. 8 40 75 64

Am Anker  
Birkenweg  
Erlenweg  
Fichtenstraße  
Lindenstraße  
Speyerer Straße  
Tannenweg

### (16) Böttcher, Nina, Bismarckstr. 23, Tel. 8 35 56

Am Weinstock  
Büttenweg  
Burgunderweg  
Herbstweg  
Kappesgärten  
Kelterweg  
Küferweg  
Rebenweg  
Traubenweg  
Wingertsäcker  
Winzerstraße





**Kommissions-**  
**Flohmarkt**  
Alles rund ums Kind

Kindertagesstätte – Martin-Luther  
Kindergarten und Krippe

**Am Samstag den 18. März 2017**

**Von 13:00 – 15:00 Uhr**  
In der Pestalozzihalle Edingen  
Robert-Walter-Str. 3

Bei uns wird die Kinderkleidung nach Größen sortiert.  
Wir verkaufen für Sie!

Wir laden Sie auch zu unserer Kaffee- und  
Kuchenbar ein, die ab 12:00 Uhr geöffnet ist.

Schwangere (mit Mutterpass) dürfen ab 12:30 Uhr  
einkaufen.

Anmeldung (solange es Verkäufernummern gibt) bei  
Sandra Edelmann:  
[flohmarkt.kiga@googlemail.com](mailto:flohmarkt.kiga@googlemail.com) oder  
06203-839646 (eingeschränkte Erreichbarkeit)

**EDINGEN NECKARHAUSEN**  
eine europäische Gemeinde

**EDINGEN NECKARHAUSEN**  
eine europäische Gemeinde

**10 Jahre**

**Fest der Kultur EN**

**Sonntag 19.03.2017 / 12:00 - 18:00 Uhr**

Pestalozzi-Halle,  
Robert-Walter-Str. 3,  
Edingen

Bewertung  
ab 12:00 Uhr

Programm  
ab 13:00 Uhr



Veranstalter: DITIB, FOEN, Jugendgemeinderat, JUZ"13",  
KIEN, KUNEO, Spielmobil des Jugendtreffs Friedrichsfeld

**EDINGEN NECKARHAUSEN**  
eine europäische Gemeinde

**10 Jahre**

**Fest der Kultur EN**

**Programm**

13.00 Uhr: „Pestalozzi-Perussion“  
Pestalozzi-Schule, Leitung: H. J. Höppler

13.15 Uhr: „Tänze der Welt“  
Graf-von-Oberndorff-Schule, Leitung: A. Engelhardt

13.45 Uhr: „Juventud de Flamenco“  
Spanische Tänze, Leitung: V. Cabello

14.00 Uhr: „Einrad-Akrobatik“  
TV Neckarhausen, Leitung: A. Pribil

14.15 Uhr: DITIB – CHOR  
Islamische Gemeinde

14.30 Uhr: „Zlatnij Ljiljani“  
Bosnische Tänze

15.00 Uhr: „TAOS“  
Freestyle HipHop

15.30 Uhr: „Thousand Names“  
mit „Stips“ & „Buddy“

16.30 Uhr: „Tamara Push“

Schirmherr des Festes ist Bürgermeister Simon Michler.  
Kinderspiele auf dem Außengelände vom Spielmobil des Jugendtreffs  
Friedrichsfeld mit einer Hüpfburg.  
Stand von „INWEN“ ( u. a. „Bündnis für Flüchtlingshilfe“).  
Stand der IGP mit bretonischen Getränkechmink- und Waffelstand des  
Jugendgemeinderates.  
Der Erlös des Festes geht an den Sozialfonds der Gemeinde Edingen-  
Neckarhausen.

**Konzerte im Schloss**

**EDINGEN NECKARHAUSEN**  
eine europäische Gemeinde

**Paris – New York**

Gershwin \* Debussy \* Satie \* Scott Joplin \* Rachmaninov

**Klavierabend mit Christian Elsas**



**Sonntag, 19.03.2017**  
**17.00 Uhr**

Großer Saal im Schloss Neckarhausen, Eintritt 10 Euro

**vhs** Volkshochschule Edingen – Neckarhausen,





**Gut erhaltene Spielsachen und Kinderbekleidung**  
(Frühling und Sommer)

**Samstag, 25.03.2017**  
**11.00 bis 13.00 Uhr**

**Eduard-Schläfer-Halle**  
Hauptstraße 356 in Neckarhausen  
(Parkplätze am Freizeitbad)

Für das leibliche Wohl ist gesorgt!  
**Große Kuchenauswahl**  
auch zum Mitnehmen!

**Standgebühr:**  
10,00 Euro  
Tische sind vorhanden

**Anmeldung ab 01.03.2017:**  
wawuschel-flohmarkt@gmx.de

**EDINGEN NECKARHAUSEN**  
eine europäische Gemeinde

**Deutsch-französische Jugendbegegnung**  
**PLOUGUERNEAU**  
28. Juli 2017 – 12. August 2017

Für Jugendliche im Alter von **14 bis 17 Jahren** aus Edingen-Neckarhausen und Umgebung.

Im Teilnehmerpreis enthalten sind **Fahrtkosten** ab Edingen-Neckarhausen, **Unterbringung (Vollpension)**, alle **Programmkosten** und **Ausflüge**.

**450,- €/Teilnehmer**

**Lass uns gemeinsam mit französischen Jugendlichen die bretonische Küste entdecken!**

**JUMELAGE**  
Plouguerneau  
Edingen-Neckarhausen

**IGP**  
IGP Interessengemeinschaft Partnerschaft  
Edingen-Neckarhausen-Plouguerneau e.V.  
Plouguerneau-Haus, Fichtenstr. 13  
68535 Edingen-Neckarhausen  
E-Mail: [igp@igp-jumelage.de](mailto:igp@igp-jumelage.de)  
[www.IGP-Jumelage.de](http://www.IGP-Jumelage.de)

**OFAJ DFJW**

**EDINGEN NECKARHAUSEN**  
eine europäische Gemeinde

**Lust auf 1 Jahr Frankreich?**  
**Deutsch-Französischer Freiwilligendienst in Plouguerneau (Bretagne)!**

Das vom Deutsch-Französischen Jugendwerk (DFJW) geförderte Projekt ermöglicht Dir einen **12-monatigen Aufenthalt** in der Partnergemeinde.

In Plouguerneau unterstützt Du durch Deine Arbeit die Aktivitäten rund um unsere Partnerschaft und kannst viel erleben.

- Teilnehmeralter: 18 bis 25 Jahre
- Monatliche Vergütung: 470,14 €
- Unterkunft: wird kostenfrei gestellt
- Kranken- und Rentenversicherung
- Teilnahme an 3 mehrtägigen Seminaren gemeinsam mit anderen deutschen und französischen Freiwilligen.

**JETZT BEWERBEN!**  
**Start: 1. September 2017**

**IGP e.V.**  
Fichtenstr. 13  
68535 Edingen-Neckarhausen  
oder an: [igp@igp-jumelage.de](mailto:igp@igp-jumelage.de)

**EDINGEN NECKARHAUSEN**  
eine europäische Gemeinde

**JUMELAGE**  
Plouguerneau  
Edingen-Neckarhausen

**OFAJ DFJW**

**SERVICE CIVIQUE**  
service civique france

**afcc.re**  
Association Française des Centres de Recherche et de Formation

**EDINGEN NECKARHAUSEN**  
eine europäische Gemeinde

**115**

**IHRE BEHÖRDENUMMER**

**Zentrale Auskunft der Metropolregion Rhein-Neckar!**

Mit der Behördennummer **115** erhalten Bürgerinnen und Bürger einen direkten telefonischen Draht in die öffentliche Verwaltung.

Das Servicecenter erteilt Auskünfte zu Zuständigkeiten, Öffnungszeiten, Gebühren oder zu benötigten Unterlagen für Dienstleistungen von teilnehmenden Bundes-, Landes- oder Kommunalbehörden.

Wo ist die **115** erreichbar?

... und immer sind da Spuren Deines Lebens, Bilder, Augenblicke und Gefühle, die uns an Dich erinnern und uns glauben lassen, dass Du bei uns bist.

# Liselotte Reuter

\* 05.10.1934 † 21.02.2017

Wir nehmen Abschied  
**Andreas Reuter**  
**Gabriele Reuter**  
**Sabine Zimmermann**  
**Martina Schlang**  
**Thomas Reuter**  
**Christine Schröter**  
**mit Familien**

Die Trauerfeier fand am 1. März 2017 auf dem Friedhof in Neckarhausen statt.



Wir danken herzlich  
 für die Anteilnahme an unserer Trauer, das liebevolle Gedenken und für die Zeichen der Zuneigung und Wertschätzung für unsere liebe Mutter

## Hildegard Göhrig

+14. Februar 2017

Helga und Horst  
 mit Familien

Edingen im Februar 2017

## Blumenwerkstatt Trauerbinderei Dehoust



**Wir bieten:**

- Liebevoll gestaltet von Kränzen, Urnenschmuck, Sargauflagen und Pflanzschalen
- Individuelle Beratung in ihrer vertrauten Umgebung
- Eigener Schleifendruck mit vielen Gestaltungsmöglichkeiten
- Telefonische Bestellung und Lieferservice in die umliegenden Gemeinden

Falls sie uns kennenlernen möchten, sind wir jederzeit für sie erreichbar.

**Telefon: 0 62 03-9 58 25 99 · Mobil: 0176-24 83 85 05**  
**E-Mail: heike@blumenwerkstatt-dehoust.de**

**Steinmetzbetrieb**  
**Grabmale**  
**Natursteinarbeiten**



**BACH NATURSTEINE GMBH**  
 Rudolf-Diesel-Straße 6  
 68535 Ed.-Neckarhausen  
 Telefon 0 62 03 / 21 40  
 Telefax 0 62 03 / 56 26  
[www.Bach-Natursteine.de](http://www.Bach-Natursteine.de)

## Hausarztpraxis Martin J. Müller

Facharzt für Innere Medizin  
 Friedrichsfelder Str. 49, 68535 Edingen-Neckarhausen  
 Tel.: 0 62 03 / 89 69 - 0

[www.hausarzt-edingen.de](http://www.hausarzt-edingen.de)

**Vom 13.03. bis zum 20.03.2017 ist die Praxis wegen Urlaub geschlossen.**

Vertretung übernimmt:  
 Dr. med. **Schöpke**, Amselweg 4, OT Edingen, Tel.: 8 28 18

**Ab dem 20.03.2017 sind wir zu den bekannten Sprechzeiten gerne wieder für Sie da!**

# Familien-Anzeigen von vielen gelesen!





## Viktoria-Gaststätte

68535 Edingen-Neckarhausen · Porschestraße 17  
Telefon 06203-14208

Am Sonntag 05. März

### Rinderrouladen

mit Semmelknödel u. Rotkraut

Am Mittwoch 08. März

### Rindfleischsalat

mit Bratkartoffel

#### • Hausmeisterservice • Dienstleistungen

- Gebäudereinigung • Pflege der Außenanlagen
- Malerarbeiten • Garagensanierungen etc.

Fa. M. Baier · 68535 Edingen-Neckarhausen  
Telefon: 06203-954786 · Mobil: 0152-07151556

## Die Tennisabteilung der DJK Neckarhausen sucht für die Saison 2017 einen Platzwart.

#### WIR BIETEN:

Betätigung bei freier Zeiteinteilung  
in frischer Luft statt Fitnessstudio  
und angemessener Bezahlung.

**Bei Interesse:  
Telefon 06203/3713**

## SCHUHMACHER GbR

Stahlbau – Behälterbau – Öltankservice



Lieferung von Heizöltanks aus Kunststoff und Stahl  
Reinigung und Entsorgung von Heizöltanks  
TÜV-Zulassung nach § 19.1 WHG  
EINBAU VON TANK-INNENHÜLLEN  
69214 Eppelheim · Handelsstr. 11 · Telefon 06221 - 765260

### Steffen M. Kling

Fachanwaltskanzlei  
für Strafrecht, Kriminalstraf-,  
Verkehrsstraf- und Wirtschaftsrecht

H 1,4 · 68159 Mannheim  
Telefon 06 21/158 09-0 · Telefax 06 21/158 09-66  
24-Stunden-Notruf: 0171-20 66 002  
www.steffenkling.de · Steffen.Kling@Steffenkling.de

Laufschule  
go4it

LaufCampus  
Trainer

Neuer Laufkurs für Anfänger startet am  
Donnerstag 09. März 2017 um 17 Uhr 45  
Kostenlose Probestunde jederzeit möglich

Nähere Informationen unter 06203/83663 oder www.laufschulego4it.de

Vermietung DHH, Bj. 2013 in Neckarhausen, ab sofort.  
Wohnfläche 140 qm, 5 Zimmer, Küche incl. EBK, Bad, WC, zzgl.  
Kellerfläche 46 qm, Carport und Garten. Kaltmiete 1.500,- Euro  
+ NK 130,- Euro. Kontakt: Telefon 0151-22964935

**Suche Garage oder Tiefgaragen-  
stellplatz in Edingen (kein Duplex)  
zu mieten. Zahle gut.  
Telefon 0157-73754725**

Familie mit Kindern sucht Ein- oder Mehrfamilien-  
haus oder Grundstück zum bauen im OT Edingen  
zum kauf. (Für Vermittlung 1000,- € Belohnung – bei  
Kauf) Telefon 0177-2601949

**Familie sucht zuverlässige Putzhilfe  
im Raum Edingen auf Minijob-Basis.  
Telefon 0177-6227050**

**Älteres Ehepaar aus Neu-Edingen  
sucht Haushaltshilfe auf  
450,- Euro-Basis  
Telefon 0621/477148**

**4 neue Reifen Michelin Energy Saver  
205/55 R 16 91V · Preis VHB  
Telefon 0171/2917051**

**NACHHILFE IN EDINGEN & SECKENHEIM**



**Zeugnis-sorgen ??**  
**Wir helfen!**

**Schülerförderung**  
Rhein-Neckar  
Regional, engagiert, kompetent.

[www.sfrn.de](http://www.sfrn.de)

**Edingen-Neckarhausen** Hauptstraße 88 • Tel. 0 62 03/9 55 31 91  
**Eppelheim** Rudolf-Wild-Straße 63 • Tel. 0 62 21 / 79 36 78  
**Schriesheim** Mozartstraße 25 • Tel. 0 62 03/95 29 08  
**Seckenheim** Freiburger Straße 69 • Tel. 06 21/484 494 16

**W Peter Wagner Installation**



**GAS - WASSER - HEIZUNG**  
Ihr zuverlässiger Installateur aus Edingen-Neckarhausen  
Für alle Wasserfälle  
**06203-14192**  
Meisterbetrieb - Peter Wagner Installation  
Porschestraße 12 - Edingen-Neckarhausen

**Koslik Hans – Fenster**

- **Moderne Energiesparende Fenster und Türen**
  - **Kunststoff, Holz, Holz-Alu**
  - **Rollladen, Rollladenreparaturen**

Neckarhauser Str. 72a · 68535 Edingen-Neckarhausen  
E-Mail: koslik-hk@web.de  
Tel.: 0621-4844536 · Fax 0621-4819226



**MALERBETRIEB SCHODER**  
pure Ästhetik • edle Qualität • perfekter Service

Malerbetrieb Schoder GmbH    Telefon    0 62 03 / 8 14 93  
Drechslerstr. 4                    Telefax    0 62 03 / 8 10 74  
68535 Edingen-Neckarhausen    www.malerbetriebschoder.de

Maler- & Tapezierarbeiten	Fassadenanstrich
Kreative Gestaltungstechniken	Fassadensanierung
Lackierung & Versiegelung	Wärmedämmung
CV- & Teppichbodenbeläge	Betoninstandsetzung
Laminat & Fertigparkett	Edel- & Oberputze
Parkettbodenaufbereitung	Rissverpressung
Verputz & Trockenausbau	Brandschutz
Bodenbeschichtung	Schimmelsanierung

jetzt neu  Gebäude - Thermografie



DER NEUE MINI COUNTRYMAN.

Abb. ähnlich.

**SO VIEL PLATZ.  
SO VIEL ABENTEUER.**

Der große, geräumige MINI Countryman meistert jedes Terrain zwischen Stadt und Land. Jetzt Probefahren. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

**FINANZIERUNGSBEISPIEL:  
MINI COOPER COUNTRYMAN.**

Neuwagen, 100 kW (136 PS), Moonwalk Grey met., Stoff Firework Carbon Black, Paket Pepper mit 17" LM Rädern Imprint Spoke, MINI Excitement Paket, Klimaautomatik, Komfortzugang, Sitzheizung, PDC, Service Inclusive Paket<sup>1</sup>: 3 Jahre / 40.000 km, u.v.m.

<b>Monatliche Rate:</b>	<b>249,00 EUR*</b>	
<b>mit Service Inclusive<sup>1</sup></b>		
Fahrzeugpreis:	30.546,00 EUR	Sollzinssatz p.a.**:
Anzahlung oder Ihr		effektiver Jahreszins:
Gebrauchter:	2.633,74 EUR	Laufzeit:
Darlehenszielrate:	17.716,67 EUR	Darlehens-
Nettodarlehens-		gesamtbetrag:
betrag:	24.857,65 EUR	

Kraftstoffverbrauch: kombiniert: 5,5 l/100 km, innerorts: 6,8 l/100 km, außerorts: 4,8 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 126 g/km, Energieeffizienzklasse B. Zzgl. Zulassung und Transport i.H.v. 860,00 EUR.

\* Ein unverbindliches Finanzierungsbeispiel der BMW Bank GmbH, Heidemannstr. 164, 80939 München; alle Preise inkl. 19% MwSt.; Stand 01/2017. Ausgestattet mit Schaltgetriebe. Statt der Anzahlung nehmen wir gerne Ihr Gebrauchtes Automobil in Zahlung.

\*\*Gebunden für die gesamte Vertragslaufzeit.

<sup>1</sup> Optionale weitere Finanzierungsvertragsleistung. Als zusätzliche Sonderausstattung ist das Fahrzeug mit einem Servicepaket ausgestattet. Einzelheiten ergeben sich aus der Zusatzvereinbarung - Servicepaket.

Wir vermitteln Finanzierungsverträge ausschließlich an die BMW Bank GmbH, Heidemannstr. 164, 80939 München.

**DER MINI COUNTRYMAN.  
DRAUSSEN HAT VIEL ZU ERZÄHLEN.**



**Krauth** Autohaus Krauth GmbH & Co. KG

69123 Heidelberg  
In der Gabel 12  
Tel.: 06221/7366-110, Herr Bienert  
[www.mini-krauth.de](http://www.mini-krauth.de)

Unsere weiteren Standorte:                    MINI Service Standorte:  
Meckesheim, Sinsheim, Walldorf,        Hockenheim, Sinsheim.  
Hockenheim und Mosbach.                iPhone Apps erhältlich



# LASSEN SIE SICH NICHT BLENDED!

Sonnenbrillen - Aktion 2017  
vom 02.03. - 30.09.17



in Ihrer individuellen Stärke

Optik  
heer

Einstärkengläser ab 39,- €\*  
Gleitsichtgläser ab 139,- €\*  
\* je Paar

sph. bis ± 6 dpt,  
cyl. bis 2.0

**Fachgeschäft für  
Augenoptik**

Mannheimer Straße 15 • 68535 Edingen-Neckarhausen  
Telefon 0 62 03 / 8 2 095

## Landschafts- u. Gartengestaltung • Dienstleistungen



Firma R. Schindler  
Telefon 0 62 21 / 7 50 00 86 • Fax 7 51 75 49



Baumfällarbeiten, Rasenanlagen, Pflasterarbeiten, Neugestaltung,  
Terrassenbau, Rodungen, Zaunbau, Schnitтарbeiten und mehr.

## Markthalle Neckarhausen

*frisches Obst und Gemüse • Topfpflanzen  
große Schnittblumenauswahl*

*Vom Urlaub zurück!*

*Der Weg ist nicht mehr weit,  
ab Freitag stehen wieder  
frisches Obst, Gemüse  
und Blumen für Sie bereit.*

*Wir freuen uns auf Sie.  
Ihr Markthallen Team*

*Inh. Martina Jung  
Eduard-Mörrike-Str. 16  
Tel 06203 / 15679*

# PHILOXENIA

HOTEL RESTAURANT GARTENZIMMER

Neckarhauser Str. 60 68535 Neu-Edingen  
Tel. 0621/4810548 Fax. 0621/4810547

www.hotel-philoxenia.de · E-Mail: info@hotel-philoxenia.de  
Warme Küche Mo. - Sa. 17.30 - 22.00 Uhr · Sonn- u. Feiertags zusätzl.  
11.30 - 14.00 Uhr und 17.30 - 21.00 Uhr · Donnerstag Ruhetag

## DIE NEUE KFZ-MEISTERWERKSTATT IN MANNHEIM-SECKENHEIM.

Kfz-Reparaturen aller Art und aller Fabrikate

Besuchen Sie uns auf unserer Website:  
[www.kfz-meisterwerkstatt-ludwig.de](http://www.kfz-meisterwerkstatt-ludwig.de)



Zähringer Straße 37  
68239 Seckenheim  
Telefon 0621 48 24 31 00  
[info@kfz-meisterwerkstatt-ludwig.de](mailto:info@kfz-meisterwerkstatt-ludwig.de)

Montag - Freitag  
08:00 - 17:00  
und nach Vereinbarung